Fakir
HAUSGERÄTE



Starky HSA 700

DE Handegeführter Akku-Standstaubsauger
EN Rechargeable handheld and upright vacuum cleaner
TR Şarjlı elde taşınır ve dikey elektrikli süpürge
RU Перезаряжаемый пылесос
AR مكنسة كهربائية محمولة وقابلة لإعادة الشحن

Benutzerhandbuch
User Manual
Kullanım Kılavuzu
Руководство По Эксплуатации
دليل استخدام

Gewährleistungszertifikat
Warranty certificate
Garanti Belgesi
Гарантийный талон
شهادة الضمان

Deutsch 3
English..... 19
Türkçe..... 33
Русский..... .47
العربية.....61

Informationen zur Bedienungsanleitung 4
Haftung 4
EU-Konformitätserklärung 4
Verwendungszweck 5
Nicht autorisierte Benutzung 5
Sicherheitshinweise 7
Lieferumfang 8
Technische Informationen 9
Auspacken 9
Installation des Akkupacks: 10
Die Batterie aufladen
Informationen zum Laden des Akkus 11
Wandmontage 11
Betrieb 12
Reinigung 12
Reinigung des EPA-Filters 13
Reinigung der Elektrobürste 13
Entleeren des Staubbehälters 13
Gerät an Recyclingstellen abgeben 16
Versand 16

Vielen Dank, dass Sie sich für den Akku-Staubsauger Starky HSA 700 entschieden haben. Unser Gerät wurde so konzipiert und hergestellt, dass es lange Zeit reibungslos funktioniert.

Informationen zur Bedienungsanleitung
Diese Bedienungsanleitung soll die sichere und sachgemäße Handhabung und Bedienung des Gerätes ermöglichen.
Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort für die zukünftige Nutzung.

Haftung
Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş. übernimmt keine Haftung für den Fall, dass das Gerät zu anderen als den vorgesehenen Zwecken verwendet oder unsachgemäß gehandhabt, repariert oder gewartet wird.

WARNUNG!

Kennzeichnet Hinweise, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungs- oder Todesgefahr führen können.

VORSICHT!

Weist auf Hinweise von Risiken hin, die zu Schäden am Gerät führen können.

HINWEIS!
Betont Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung.

EU-Konformitätserklärung
Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU der Europäischen Union und zusätzlich; Produktsicherheitsgesetz (ProdSG), 2001/95/EG Produktsicherheitsrichtlinie 2011/65/EU RoHS Richtlinien 2009/125/EG Ökodesign - ERP Richtlinien 2010/30/EU Energieverbrauchskennzeichnungsverordnung. Das Gerät trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild.
Fakir behält sich das Recht vor, Design und Ausstattung zu ändern.

Verwendungszweck
Der Akku-Staubsauger Starky HSA 700 ist in erster Linie zum Trockensaugen von Innenräumen von Gebäuden bestimmt.

Der Akku-Sauger darf nur für den Haushalt verwendet werden und ist für leichte Reinigungen ausgelegt.

Der Akku-Staubsauger ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass alle Filter richtig eingesetzt sind. Betreiben Sie die Geräte niemals ohne Filter.

Verwenden Sie nur original Fakir-Filter und Zubehör.
Jede andere unautorisierte Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist verboten.

Nicht autorisierte Benutzung

WARNUNG!

- Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern! Erstickungsgefahr!
- Kinder, die jünger als 3 Jahre alt sind, müssen sich von dem Gerät fernhalten, wenn sie nicht ständig überwacht werden.
- Dieses Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit begrenzter Erfahrung und/oder nur begrenztem Wissen unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht zum Spielen verwendet werden.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre alt sind, dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über den sicheren Gebrauch des Gerätes informiert sind und wenn sie die Gefahren verstehen, die vom Gerät ausgehen können. Voraussetzung dafür ist, dass sich das Gerät in normaler Gebrauchslage befindet oder ordnungsgemäß installiert ist.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät darf nicht ohne Aufsicht verwendet werden.
- Elektrischer Strom

VORSICHT!

Stellen Sie vor dem Gebrauch des Geräts sicher, dass Ihre Netzspannung mit der Gerätespannung kompatibel ist.
Verwenden Sie nur das für das Gerät geeignete Verlängerungskabel.

WARNUNG!

- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen!
- Ziehen Sie nicht am Kabel, verwenden Sie den Stecker, um das Gerät zu trennen.
- Reiben oder binden Sie das Anschlusskabel niemals an scharfen Kanten, achten Sie darauf, die wärmeerzeugenden Teile nicht zu berühren.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf Beschädigungen und Fehlfunktionen. Bei Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Kundendienst.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, VERBINDEN SIE NIEMALS DAS GERÄT und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fakir Service.

Bei Gefahr
Schalten Sie Ihr Gerät bei Gefahr AUS.

WARNUNG!

NIEMALS das Gerät VERWENDEN, wenn das Netzkabel beschädigt ist. In einem solchen Fall besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Händler.

Bei Fehlfunktion oder Beschädigung
Bevor Sie den Kundendienst anrufen, prüfen Sie, ob Sie das Problem/den Fehler selbst beheben können. Zu diesem Zweck lesen Sie bitte den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“. Wenn Sie das Problem den Fehler nicht beheben können, rufen Sie bitte den Kundendienst an. Bitte notieren Sie sich die Produktserie und das Modell, bevor Sie anrufen. Sie finden diese Informationen auf dem TYPENSCHILD Ihres Produkts.

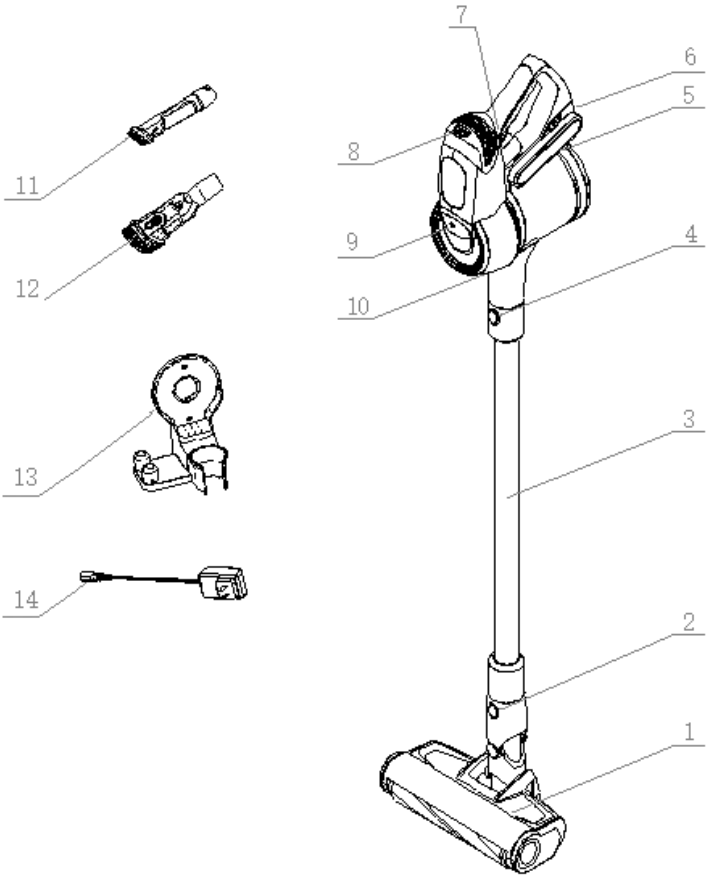
WARNUNG!
Reparaturen dürfen nur von Fakir-autorisierten Kundendiensten durchgeführt werden (siehe Liste der autorisierten Kundendienste). Unsachgemäße Reparaturverfahren können eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

Sicherheitshinweise

- Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sollten bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer getroffen werden, um Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden;
- Lesen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie die Anleitung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie diesem auch die Anleitung.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig ist.
- Saugen Sie mit Ihrem Gerät keine Kleidung, Haare, Augen, Finger oder andere Körperteile ab.
- Dieses Gerät ist nur für den trockenen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät wurde nur für den Gebrauch in Innenräumen entwickelt.
- Geräte und das Teleskoprohr sollten niemals in die Nähe des Auges oder des Ohrs gebracht werden.
- Verwenden Sie Ihr Gerät niemals an Menschen oder Tieren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
- Dieses Gerät ist nicht zum Saugen von Gefahrstoffen wie Tonern in Laserdruckern oder Kopierern geeignet.
- Saugen Sie keine heiße Asche oder brennende Gegenstände wie Zigaretten oder Streichhölzer auf.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder brennbaren Materialien.
- Saugen Sie niemals Lösungsmittel, explosive Gase oder Flüssigkeiten auf.
- Saugen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten wie feuchte Teppichreinigungslösungen auf.
- Nicht zum Aufsaugen von scharfen oder spitzen Gegenständen wie Glassplitter, Nägel etc. verwenden. Auch trockene, aushärtende Materialien wie Gips oder Zement können den Filter zerstören.
- Achten Sie darauf, während des Betriebs keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts zu stecken. Das Schließen der Lüftungsschlitze führt zur Überhitzung der Maschine.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.
- Tauchen Sie Ihre Maschine niemals in Wasser, schützen Sie sie vor Regen und Feuchtigkeit.
- Eine falsche Spannung kann das Gerät beschädigen. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt. Verwenden Sie Ihre Maschine immer in dem auf dem Gerät angegebenen Spannungsbereich.
- Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen Händen!
- Verdrehen Sie das Netzkabel nicht, versuchen Sie nicht, es einzuklemmen, und setzen Sie es keinen Wärmequellen aus.
- Verwenden Sie das Netzkabel nur auf trockenen Oberflächen
- Wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel defekt ist oder wenn Sie einen Defekt vermuten (z.B. nach einem Herunterfallen) oder einen sichtbaren Schaden am Gerät feststellen, schalten Sie das Gerät nicht ein.
- Bei einer Fehlfunktion des Geräts muss es vom autorisierten Fakir-Service repariert werden. Versuchen Sie niemals, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Das Gerät verwendet einen Li-on-Akku. Die Batterien nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen; sonst können sie explodieren.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

Lieferumfang



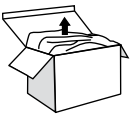
1. Elektrische Bürste
2. Bürstenfreigabetaste
3. Leitfähiges Metallrohr
4. Schlauchfreigabetaste
5. Akkupack-Montage
6. Entriegelungstaste des Akkupacks
7. Ein/Aus
8. Geschwindigkeitskontrolle
9. EPA-Filter
10. Entriegelungstaste für den Staubbehälter
11. 2 in 1 Flachbürste
12. 2 in 1 Sofabürste
13. Wandmontage
14. Ladegerät

Technische Informationen

Modell	:	Starky HSA 700
Akku	:	Li-Ion 24 V / 2500 mAh
Ladezeit	:	4-5 h
Saugstufe	:	2
Motor	:	380 W
Staubkapazität	:	0,4 L
Laufzeit hoch/niedrig ca.	:	10 / 35 Min.
Abmessung HxB	:	125 x 25.5 x 21.5 cm
Gewicht	:	2,3 kg
Nennspannung Ladegerät	:	220-240 V ~50/60 Hz
Nutzungsdauer	:	10 Jahre

Auspacken

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es vor dem Gebrauch auf Schäden und Funktionsstörungen. Bei Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Kundendienst.



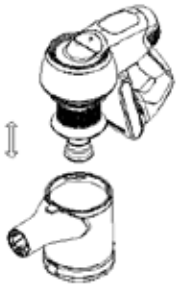
WARNUNG!

Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät.

HINWEIS!

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für die Lagerung oder den Transport des Geräts auf (z.B. zum Wechseln des Haushalts, für Wartungsarbeiten).

Installation des Akkupacks:
Schieben Sie den Akku am Führungsschienenschlitz in Richtung des Reinigers und befestigen Sie dann die Akkuabdeckung in Pfeilrichtung, wie in der Abbildung gezeigt. Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku heraus.







Schieben Sie abschließend das Metallrohr in den handgeführten Staubsauger, bis Sie ein Klickgeräusch hören, die Installation ist nun abgeschlossen.

WARNUNG!

- Nicht auf schwachen Strukturen wie Gipswänden und Pressholzplatten installieren, wenn deren Dicke weniger als 10 mm beträgt
- Um Feuer oder Stromschläge aufgrund von Leckagen zu vermeiden, installieren Sie es bitte nicht an Metallwänden
- Aufhängefläche muss flach sein
- Die Wandhalterung muss bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 40 °C platziert werden
- Stellen Sie sicher, dass die Schraube die Gasleitung, Wasserleitung oder Drahtinnenseite der Wand nicht beschädigt

Die Batterie aufladen
Informationen zum Laden des Akkus

WARNUNG!

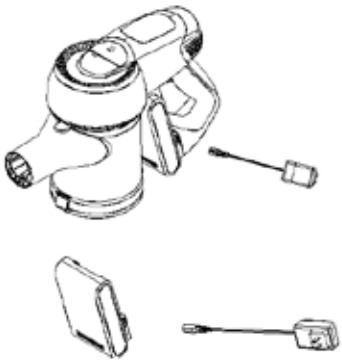
Bevor Sie den Akku laden, schalten Sie bitte den Staubsauger aus. Bitte nicht sofort nach Aufbrauchen der Energie austauschen. Bitte tauschen Sie die Batterien aus, wenn sie mindestens eine Stunde lang abgekühlt sind. Bitte trennen Sie das Ladegerät, wenn die Kontrollleuchte von Rot auf Grün wechselt. Lassen Sie den Reiniger eine Weile abkühlen.

Wenn die Spannung zu niedrig ist, startet der Staubsauger zum Schutz des Akkus seine automatische Abschaltschutzfunktion, an dieser Stelle müssen Sie den Staubsauger aufladen. Der Akkupack kann herausgezogen und separat geladen werden oder er kann geladen werden, wenn er in der gesamten Maschine montiert und in den Aufhänger eingehängt wird, während der Stecker des Ladegeräts in die Steckdose gesteckt wird. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Kontrollleuchte am Akkupack „rot“ was bedeutet, dass der Staubsauger geladen wird. Die Ladezeit beträgt ca. 4-5 Stunden.

Wandmontage

- Montieren Sie die Wandhalterung mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln. Jetzt können Sie Ihren Staubsauger aufbewahren.

Die 2 in 1 Werkzeuge und die weiche Bürste können an der Seite der Wandhalterung platziert werden.







Betrieb

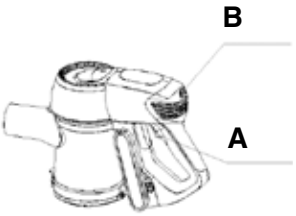
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (**A**)), um das Gerät zu starten.
- Um zwischen niedriger und hoher Geschwindigkeit umzuschalten, drücken Sie die Taste „I/II“ (**B**).

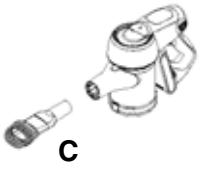
Zubehör

Wenn Sie den handgeführten Staubsauger alleine verwenden, können Sie das Zubehör bei Bedarf direkt anschließen oder über den Schlauch anschließen.

Die Elektrobürste passt nur auf das Metallrohr

- Die 2 in 1 Sofabürste **(C)** eignet sich zum Reinigen von Polstermöbeln und Vorhängen.
- Mit der 2 in 1 Flachbürste **(D)** können Sie Schlitze, tiefe Risse und Ecken reinigen.







Reinigung

WARNUNG!

Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn reinigen und warten. Auf diese Weise können Sie einen unbeabsichtigten Betrieb des Geräts verhindern.

VORSICHT!

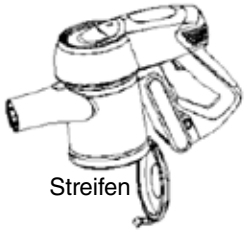
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol. Diese können das externe Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Reinigen Sie die elektrischen Teile niemals mit Wasser.

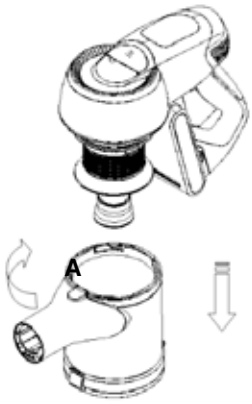
Entleeren des Staubbehälters

Öffnen Sie den Staubbehälter, indem Sie am Streifen ziehen und entsorgen Sie dann den Schmutz. Es wird empfohlen, den Staubbehälter nach jedem Gebrauch zu reinigen. Drücken Sie dazu den Entriegelungsknopf (**A**) des Handreinigers, drehen Sie den Staubbecher im Uhrzeigersinn, um ihn vom Gehäuse zu trennen, und ziehen Sie den Becher nach unten.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.

Überprüfen Sie auch, dass der EPA-Filter nicht zu stark verschmutzt ist. Dies kann zu einer geringeren Leistung und sogar zu Schäden an Ihrem Staubsauger führen. Ersetzen Sie ggf. den Filter.



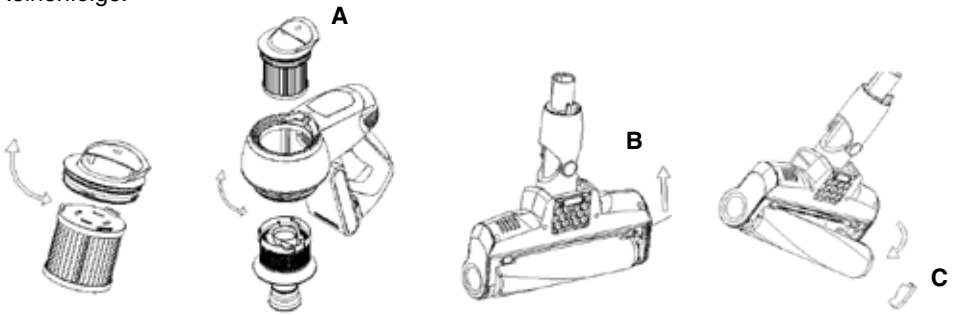


Reinigung des EPA-Filters

Ziehen Sie den EPA-Filter am oberen Deckel (**A**) heraus. Drehen Sie den EPA-Filter im Uhrzeigersinn, um ihn vom Deckel zu trennen. Wischen Sie den Staub ab oder ersetzen Sie den Filter, falls erforderlich.

Reinigung der Elektrobürste

Drücken Sie den Entriegelungsknopf (**B**), um die Abdeckung (**C**) an der Bürstenwalzenseite zu entfernen. Nehmen Sie dann ein Ende der Bürstenrolle wie in der Abbildung gezeigt aus dem Schlitz und reinigen Sie es. Haare und Fäden ebenfalls entfernen und vollständig trocknen lassen. Installieren Sie es nach dem Reinigen oder Austauschen in umgekehrter Reihenfolge.



DE

Lieber Kunde,
Unsere Produkte unterliegen strengen Qualitätskontrollen.
Sollte dieses Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies. Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie das Problem selbst beheben können.

WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie nach der Abkühlphase mit der Fehlersuche beginnen. Auf diese Weise können Sie einen unbeabsichtigten Betrieb des Geräts verhindern.

Problem	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht	Akku ist leer	Akku aufladen
oder das Gerät funktioniert nicht	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
	Kein Strom an der Steckdose	Verwenden Sie eine andere Steckdose
Gerät saugt keinen Staub auf	Staubbehälter ist voll	Staubbehälter leeren
	Filter ist verschmutzt	Reinigen oder ersetzen Sie den entsprechenden Filter
	Düse oder Schlauch sind verstopft	Verstopfung beseitigen. Verwenden Sie dazu gegebenenfalls einen Holzstab mit der richtigen Länge.
	Die Leistungsstufe passt nicht zum Boden	Stellen Sie die Leistung auf die für den Bodenbelag empfohlene Einstellung ein
Gerät funktioniert ungewöhnlich laut	Im Luftweg verstopfte angesaugte Partikel.	Partikel entfernen. Verwenden Sie dazu gegebenenfalls einen Holzstab mit der richtigen Länge.

Gerät an Recyclingstellen abgeben
Stellen Sie sicher, dass die leeren Batterien in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden. Das Symbol auf der Batterie und der Verpackung weist darauf hin, dass die mit dem Produkt gelieferte Batterie nicht als Hausmüll betrachtet werden darf. Durch die fachgerechte Entsorgung der Batterien können Sie dazu beitragen, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung der Batterien zu vermeiden.



Entsorgen Sie das Gerät gemäß den in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften für Elektrogeräte. Elektroschrott darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät in Mülleimern, die für elektrischen Abfall vorgesehen sind.



Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingsfähigen Materialien. Werfen Sie sie in geeignete Mülltonnen. Wenden Sie sich für Recycling-Ratschläge an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren autorisierten Händler.
Sie können gebrauchte Staubbeutel und Filter in allgemeine Mülleimer werfen.

Dieses Gerät ist mit der AEEE-Richtlinie 2012/19/EU kompatibel.

Versand
Tragen Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlichen, gut gepolsterten Verpackung, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

NOT / NOTES

NOT / NOTES

Information about the operating instructions 20
Liability 20
EC Conformity declaration 20
Intended Use 21
Unauthorized Use 21
Security Warnings 23
Scope of delivery 24
Technical information 25
Unpacking 25
Assembly 25
Charging the battery
Information about charging the battery 26
Wall mount 27
Cleaning 28
Cleaning the EPA filter 29
Cleaning the electric power brush 29
Emptying the dust cup 29
Leaving the appliance at recycling points 31
Dispatch 31

Thank you for preferring Starky HSA 700 Rechargeable Vacuum Cleaner. Our appliance has been designed and manufactured to work seamlessly for a long time.

Information about the operating instructions
These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.
Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others'. Keep this manual in a safe place for future use.

Liability
Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions. Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş. will accept no liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.



WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



CAUTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



NOTE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating manual.

EC Conformity declaration
This appliance is fully compliant to European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives and additionally; the Product Safety Act (ProdSG), 2001/95/EC Product Safety Directive, 2011/65/EU RoHS Directives, 2009/125/EC Ecodesign - ERP Directives, 2010/30/EU Energy Consumption Labelling Ordinance. The appliance bears the CE mark on the rating plate.
Fakir reserves the right to change the design and equipment.

Intended Use
The Starky HSA 700 rechargeable vacuum cleaner is intended primarily for dry vacuuming of indoor areas of buildings.

The rechargeable vacuum cleaner may be used only for household purposes and is designed for light cleaning.

The rechargeable vacuum cleaner is not suitable for commercial use.

Prior to operation, check to make sure that all filters are inserted correctly. Never operate the appliance without filters.

Use only original Fakir-filters and accessories.
Any other use is considered unauthorized and is prohibited.

Unauthorized Use

WARNING!

- Children should not play with this appliance
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep the packing materials away from the children. Choking risk!
- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.
- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.
- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.
- Electrical current

CAUTION!

Before using the appliance, make sure your mains voltage is compatible with the appliance voltage.
Only use the extension cable appropriate for the appliance.

WARNING!

- Never touch the appliance with wet hands.
- Do not pull from the cord, use the plug to unplug the appliance.
- Never rub or tie the connection cable to sharp edges, pay attention to not to touching the heat generating parts.
- Before the first use, check the appliance for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.
- If the power cable of the appliance is damaged, never CONNECT TO THE DEVICE and contact your Fakir Authorized Service.

In case of danger
In case of any danger, TURN OFF your appliance.

WARNING!

NEVER USE the appliance if its power cable is damaged. In such a case, there is a risk of electric shock. Contact nearest Fakir authorized dealership.

In case of malfunction or damage
Before you call Customer Service, check whether you can correct the problem/ fault yourself. For this purpose, please see the “TROUBLESHOOTING” section. If you can not resolve the problem/error, please call Customer Service: Please note the Product serial and Model before you call. You can find this information on the TYPE LABEL of your product.

WARNING!

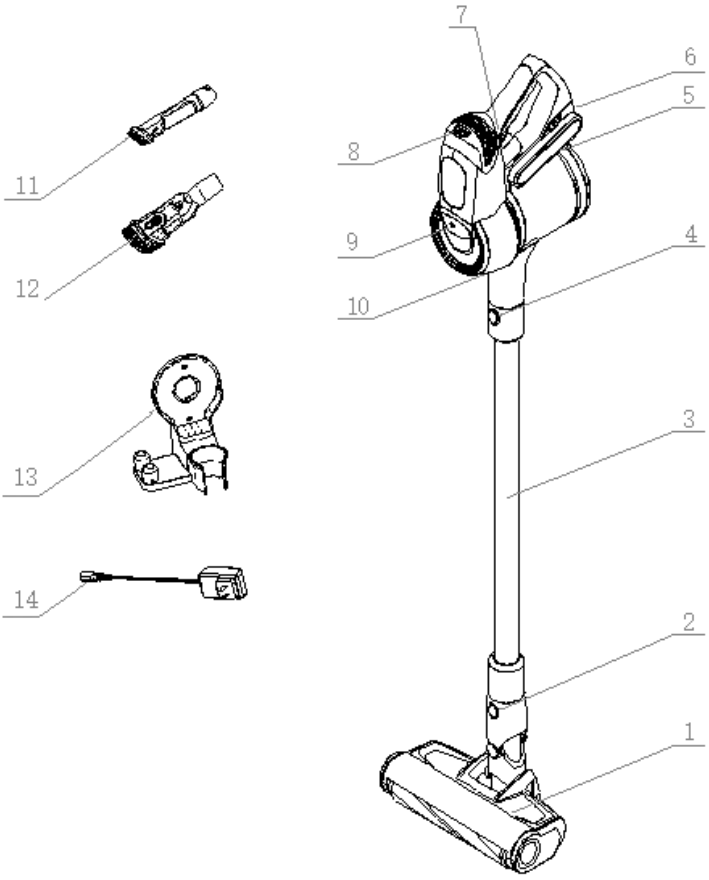
Repairs must be performed only by Fakir authorized services (see authorized service list). Improper repair procedures may pose a danger to the user.

Security Warnings

- The following precautions should always be taken when using an electrical appliance in order to prevent fire, electric shock and personal injury;
- Read the instructions given in the user manual carefully. Please keep the manual. If you pass the appliance to a third party, give them the manual as well.
- When you first remove the product from the package, make sure that the apparatus is complete.
- Do not vacuum clothes, hair, eyes, fingers or any other parts of the body with your appliance.
- This appliance is intended only for dry use.
- This appliance has been designed for indoor use only.
- Apparatuses and the telescopic tube should never be brought near to the eye or the ear.
- Never use your appliance on people or animals. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper operating of the appliance.
- This appliance is not suitable for vacuuming hazardous materials such as toners used in laser printers or copiers.
- Do not vacuum hot ashes or burning objects like cigarettes or matches.
- Never use the appliance near explosive or flammable materials.
- Never vacuum solvents, explosive gases or liquids.
- Never vacuum water or other liquids such as damp carpet cleaning solutions.
- Do not use to vacuum sharp or pointed objects such as glass fragments, nails etc. Dry, hardening materials such as plaster or cement may also destroy the filter.
- Pay attention to not push objects into the openings of the appliance while it is running. Closing the air vents leads to overheating of the machine.
- Do not use the appliance outdoors.
- Never immerse your machine in water, protect it from rain and moisture.
- Incorrect voltage may cause damage to the appliance. Only operate the appliance if the voltage indicated on the type label corresponds to the voltage at your house. Always use your machine in the voltage range written on the appliance.
- Never touch the plug with wet hands.
- Do not twist the power cable, do not try to pinch it, and do not expose it to heat sources.
- Use the power cable only on dry surfaces
- If you suspect the power cord is defective or if you suspect a defect (eg. after it fell down) or detect a visible damage to the appliance, do not turn on the appliance.
- If the appliance is malfunctioned, it must be repaired by the authorized Fakir Service. Never attempt to repair it yourself.
- Do not use damaged power cables.
- Use the appliance only with the supplied accessories.
- The appliance uses Li-on battery. Do not burn the batteries or let them to be exposed to high temperatures; otherwise they can explode.

KEEP THIS USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Scope of delivery



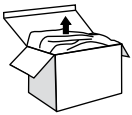
1. Electric power brush
2. Brush release button
3. Conductive metallic tube
4. Tube release button
5. Battery pack assembly
6. Battery pack release button
7. On/Off
8. Speed control
9. EPA filter
10. Dust cup release button
11. 2 in 1 flat brush
12. 2 in 1 sofa brush
13. Wall mount
14. Charger

Technical information

Model	:	Starky HSA 700
Akku	:	Li-Ion 24 V / 2500 mAh
Charging time	:	4-5 h
Suction stage	:	2
Motor	:	380 W
Dust capacity	:	0,4 L
Running time high/low ca.	:	10 / 35 min
Dimension HxB	:	125 x 25,5 x 21,5 cm
Weight	:	2,3 kg
Rated voltage charger	:	220-240 V ~50/60 Hz
Usagelife	:	10 years

Unpacking

Unpack the appliance and before starting to use it check for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.



WARNING!

Never use a defective appliance.

NOTE!

Keep the packaging material for storage or transfer of the appliance (e.g. changing household, service operations).

Assembly

Connect the tube with the nozzle until you hear a click sound. To separate the parts, press the release button and pull out the tube.

Installation of the dust cup:

Hold the hand-held vacuum cleaner handle, align the dust cup limit slot with the dust cup limit hook, then rotate the dust cup counterclockwise into the hand-held vacuum cleaner until you hear the click lock sound.
To remove the cup, press the release button, rotate the cup clockwise and pull out the cup.



Installation of the battery pack:
Shove the battery pack at the guide rail slot towards the cleaner, and then fasten the battery cover in the arrow direction as shown in the illustration.
To remove the battery pack, press the release button and pull out the pack.



Finally push the metallic tube into the hand-held vacuum cleaner until you hear a click sound, now the installation is finished.

WARNING!

- Do not install on weak structures such as plaster walls and compressed wood boards when their thickness is less than 10 mm
- To prevent fire or electric shock due to leakage, please do not install it on metal walls
- Hanging area must be flat
- Wall mount must be placed in ambient temperature between 5°C and 40°C
- Ensure screw will not damage gas pipe, water pipe or wire insides of the wall

Charging the battery
Information about charging the battery

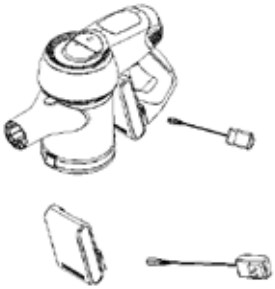
WARNING!

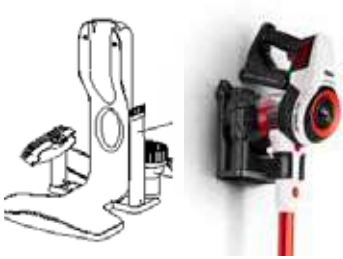
Before you charge the battery, please switch the vacuum cleaner off. Please do not rechange immediately after using up the power. Please rechange when batteries be cooled for at least one hour. Please unplug the charger when the indicator light changes from red to green. Let the cleaner cool down for a while.

When the voltage is too low, in order to protect the battery, the vacuum cleaner will start its automatic power-off protection function, at this point you have to charge the vacuum cleaner. The battery pack can be pulled out and be charged separately or it can be charged when it is assembled in the whole machine and hanged in the hanger while the plug of the charger is inserted into the AC outlet. At this time, the indicator light on the battery pack shows “red”, it means that the vacuum cleaner is charging. The charging time is about 4-5 hours.

Wall mount

- Install the wall mount with the provided screws and dowels. Now you can store your vacuum cleaner.
- The 2 in 1 tools and soft brush can be placed on the side of the wall mount.





Operation

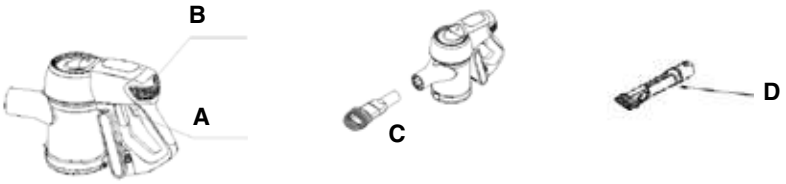
- Press the on/off button (**A**) to start the appliance.
- To switch between low and high speed, press the button “I/II” (**B**).

Accessory

When you use the hand-held vacuum cleaner alone, you can connect the accessories directly if required or connect them through the tube.

The electric power brush only fit on the metallic tube

- The 2 in 1 sofa brush **(C)** is applicable to clean upholstered furniture and curtains. With the 2 in 1 flat brush **(D)** you can clean slits, deep cracks and corners.



Cleaning

WARNING!

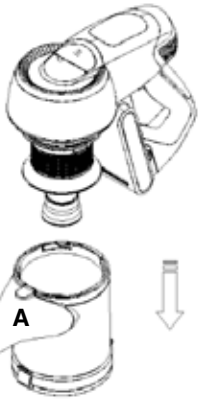
Turn off the vacuum cleaner and unplug it before cleaning and maintenance. Thus, you may prevent unintentional operation of the appliance.

CAUTION!

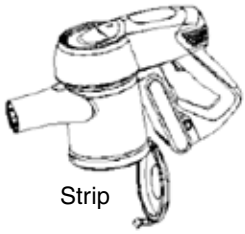
Do not use any cleaning agents, abrasives or alcohol. These may damage the external housing. Clean the device only with a dry or damp piece of cloth. Never clean the electric parts with water.

Emptying the dust cup

Open the dust cup by pulling the strip and then dispose the dirt. It is recommended to clean the dust cup every time after use. Therefore press the release button (**A**) of the hand held cleaner, rotate the dust cup clockwise to separate it from the body and pull the cup downwards.



Make sure that all parts are completely dried before reassembling.
Also check that the EPA Filter is not too soiled. This can lead to lower performance and even damage to your vacuum cleaner. If necessary, replace the filter.

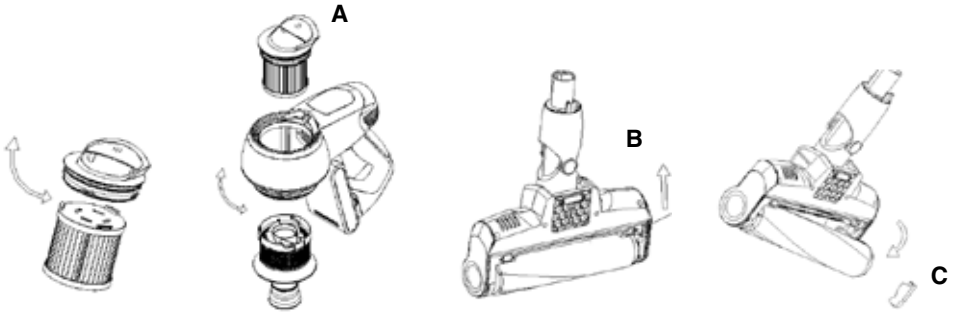


Cleaning the EPA filter

Pull out the EPA filter at the upper lid (**A**). Rotate the EPA filter clockwise to separate it from the lid. Wipe away the dust or replace the filter, if necessary.

Cleaning the electric power brush

Push the release button (**B**) to remove the cover (**C**) at the roller brush side. Then take off one end of the roller brush from the slot as shown in the illustration and clean it. Remove hair and threads as well and let it dry completely. After cleaning or replacing, install it in reverse order.



Dear Customer,
Our products are subjected to stringent quality controls.
If this appliance should nevertheless fail to function properly, this is a matter of regret for us.
Before contacting our customer services, check to see if you can eliminate the problem yourself.

WARNING!

Turn off the appliance and unplug it before troubleshooting after cooling period. Thus, you may prevent unintentional operation of the appliance.

Problem	Probable Cause	Remedy
Appliance does not operate	Battery is empty	Charge battery
or appliance does not charge	Appliance is switched off	Switch on appliance
	No electricity at wall socket	Use other wall socket
Appliance does not vacuum dust	Dust container is full	Empty dust container
	Filter is dirty	Clean or replace the corresponding filter
	Nozzle or tube are clogged	Eliminate clogging. If necessary, use a wooden stick with a proper length to do this
	The power setting does not suit the flooring	Set the power to the setting suggested for the flooring
Appliance operates unusually loud	Sucked-in particles clogging in the air path	Remove particles. If necessary, use a wooden stick with a proper length to do this.

Leaving the appliance at recycling points
Ensure that the dead batteries are disposed of in accordance with local laws and regulations. The symbol on the battery and packaging indicates that the battery delivered with the product should not be considered as household waste. By ensuring that the batteries are disposed correctly, you can contribute to the prevention of potential damage to the environment and human health due to improper disposal of the batteries.



Dispose of the appliance according to the environmental regulations determined for electronic appliances in your country. Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Dispose the appliance to the waste baskets designated for electrical waste.



The packaging of the appliance consists of recycling-capable materials. Throw out them in suitable recycling bins. For recycling advices, contact your municipal officers or your authorized dealer.
You can put used dust bags and filters in general trash cans.

This appliance is compatible with 2012/19/EU AEEE directive.

Dispatch
Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

NOT / NOTES

Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler 34
Sorumluluk 34
EC Uygunluk beyanı 34
Kullanım Amacı 35
Yetkisiz Kullanım 35
Emniyet Uyarıları 37
Teknik bilgiler 39
Ambalajdan çıkarma 39
Takma 40
Bataryanın şarj edilmesi
Bataryanın şarj edilmesi ile ilgili bilgiler 41
Duvar askısı 41
Temizleme 42
EPA filtresinin temizlenmesi 43
Elektrikli turbo fırçanın temizlenmesi 43
Toz haznesinin boşaltılması 43
Cihazın geri dönüşüm noktalarına bırakılması 45
Nakliye 45

Starky HSA 700 Şarjlı Elektrikli Süpürgeyi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazımız uzun süre boyunca sorunsuz çalışacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir.

Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler
Bu kullanım kılavuzu, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılmasını ve çalıştırılmasını sağlamak üzere hazırlanmıştır.
Cihazı kullanmadan önce sizin ve başkalarının güvenliği için bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Daha sonra başvurmak üzere bu kılavuzu güvenli bir yerde saklayın.

Sorumluluk
Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş., kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir. Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş., cihazın, kullanım amacının haricinde başka bir amaçla kullanılması ya da taşıma, tamir veya servis işlemlerinin hatalı yapılması durumunda hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.

UYARI!

Dikkate alınmadığı takdirde yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek uyarıları gösterir.

DİKKAT!

Cihazda hasara yol açabilecek risk durumlarıyla ilgili uyarıları gösterir.

NOT!
Kullanım kılavuzunda yer alan ipuçlarını ve diğer faydalı bilgileri vurgular.

EC Uygunluk beyanı
Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluğu ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifleri ve ayrıca; Ürün Güvenliği Yasası (ProdSG), 2001/95/EC Ürün Güvenliği Yönergesi, 2011/65/AB RoHS Yönergeleri, 2009/125/EC Ecodesign - ERP Yönergeleri, 2010/30/EU Enerji Tüketimi Etiketleme Yönetmeliği il tam uyumludur. Bu cihaz, anma değerleri etiketinde CE işareti taşımaktadır.
Fakir, tasarım ve donanımı değiştirme hakkını saklı tutar.

Kullanım Amacı

- Starky HSA 700 şarjlı elektrikli süpürge, temel olarak binaların kapalı alanlarında kuru süpürme yapmaya uygun bir cihazdır.
- Şarjlı elektrikli süpürge sadece evde kullanıma uygundur ve hafif temizlik işlemleri için tasarlanmıştır.
- Şarjlı elektrikli süpürge ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.
- Çalıştırmadan önce tüm filtrelerin doğru takıldığından emin olmak için kontrol edin. Cihazı asla filtreler olmadan çalıştırmayın.
- Sadece orijinal Fakir filtrelerini ve aksesuarlarını kullanın.
- Aksi yönde kullanımlar izinsiz kabul edilir ve yasaktır.

Yetkisiz Kullanım

UYARI!

- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım işlemi gözetim altında olmadan çocuklar tarafından yapılamaz.
- Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Boğulma riski!
- Sürekli gözetim altında tutulmayacaklarsa 3 yaşından küçük çocuklar cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından (çocuklar dahil), sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin gözetiminde ya da o kişinin talimatlarına uydukları durumlarda kullanılabilir.
- Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Bu cihaz oyun amacıyla kullanılmamalıdır.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazı yalnızca gözetim altındayken veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgi sahibi oldukları takdirde ve cihazın neden olabileceği tehlikeleri anladıktan sonra açıp kapatabilirler. Böyle bir durumda cihazın normal kullanım pozisyonunda veya düzgünce kurulmuş olması gerekmektedir.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazı elektrik prizine takmamalı, cihaz üzerinde ayar yapmamalı ve herhangi bir temizlik veya bakım işlemi gerçekleştirmemelidir.
- Cihaz gözetimsiz kullanılmamalıdır.
- Elektrik akımı

DİKKAT!

Cihazı kullanmadan önce şebeke voltajınızın cihaz voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun.
Yalnızca cihaza uygun nitelikte uzatma kablosu kullanın.

UYARI!

- Cihaza asla ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı prizden çekerken kabloyu değil fişi tutun.
- Bağlantı kablosunu kesinlikle keskin kenarlı nesnelere sürtmeyin veya bağlamayın ve ısı üreten parçalara temas ettirmemeye dikkat edin.
- İlk kullanımdan önce cihazda hasar veya arıza olup olmadığını kontrol edin. Cihazda arıza veya hasar olması durumunda cihazı kullanmayın ve Fakir Yetkili Servisi ile görüşün.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlı ise asla CİHAZA BAĞLAMAYIN ve Fakir Yetkili Servisine başvurun.

Tehlike durumunda

Herhangi bir tehlike durumunda, hemen cihazınızı KAPATIN.

UYARI!

Elektrik kablosu hasarlıysa cihazı ASLA KULLANMAYIN. Böyle bir durumda elektrik çarpması riski ortaya çıkabilir. En yakın Fakir yetkili bayisi ile iletişime geçin.

Arıza ya da hasar durumunda

Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol edin. Bunun için lütfen "SORUN GİDERME" bölümüne bakın. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerini arayın: Lütfen aramadan önce Ürün seri numarasını ve Modelini not edin. Bu bilgileri ürününüzün TİP ETİKETİ üzerinde bulabilirsiniz.

UYARI!

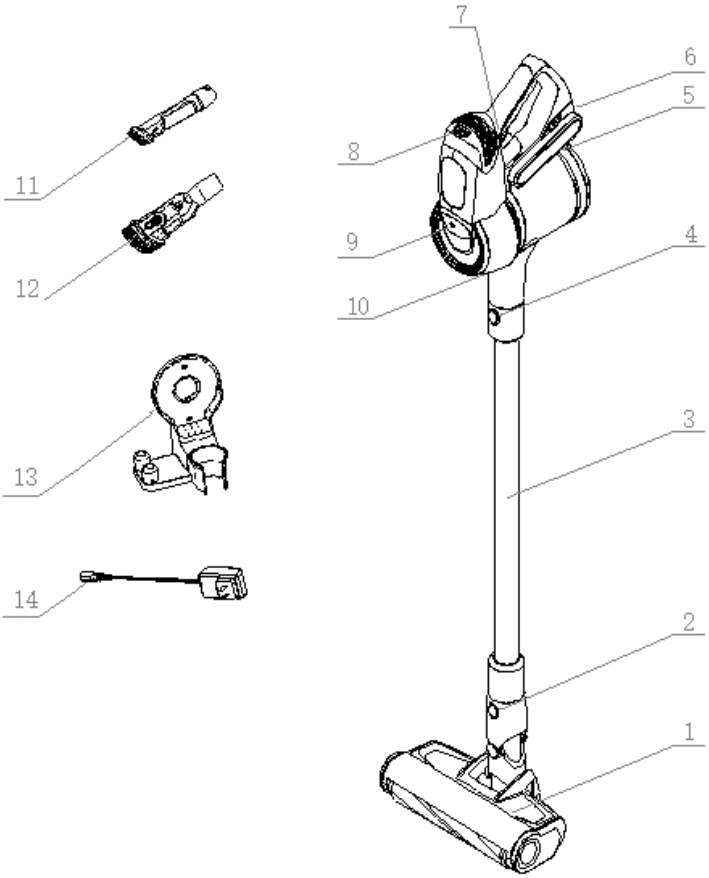
Tamirin sadece Fakir yetkili servisleri tarafından yapılması gerekmektedir (bkz. yetkili servis listesi). Yetkisiz tamir işlemleri, kullanıcı için bir tehlike teşkil eder.

Emniyet Uyarıları

- Elektrikli bir cihaz kullanırken, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için daima aşağıdaki önlemler alınmalıdır;
- Kullanım kılavuzunda yer alan talimatları dikkatlice okuyun. Lütfen kılavuzu saklayın. Eğer cihazınızı başka birine verirseniz, kullanım kılavuzunu da vermeyi unutmayın.
- Ürünü paketinden ilk çıkardığınızda cihazın eksiksiz olduğundan emin olun.
- Bu cihazı, giysilerinizi, saçınızı, gözlerinizi, parmaklarınızı veya vücudunuzun diğer kısımlarını süpürmek veya vakumlamak için kullanmayın.
- Bu cihaz sadece kuru süpürme içindir.
- Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihazın parçaları ve teleskopik boru asla göze veya kulağa yaklaştırılmamalıdır.
- Cihazınızı asla insanlar veya hayvanlar üzerinde kullanmayın. Üretici, uygunsuz veya hatalı kullanım kaynaklı hasarlar konusunda sorumluluk kabul etmez.
- Bu cihaz, lazer yazıcılarda veya fotokopi makinelerinde kullanılan tonerler gibi tehlikeli maddelerin vakumlanması için uygun değildir.
- Bu cihazla asla sıcak sigara külleri veya kibrit gibi yanan nesneleri süpürmeyin.
- Cihazı asla patlayıcı ve yanıcı maddelerin yakınlarında kullanmayın.
- Çözücüleri, patlayıcı gazları veya sıvıları asla vakumlamayın.
- Su veya ıslak halı temizleme solüsyonları gibi diğer sıvıları asla vakumlamayın.
- Asla cam parçaları, çivi gibi keskin veya sivri nesneleri süpürmek için kullanmayın. Alçı veya çimento gibi kuru, sertleştirici maddeler de filtreye zarar verebilir.
- Cihaz çalışırken açıklık kısımlarına herhangi bir nesne sokmamaya özen gösterin. Havalandırma deliklerinin kapatılması makinenin aşırı ısınmasına neden olur.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka sıvılara batırmayın ve yağmur ve nemden koruyun.
- Yanlış voltaj cihazda hasara neden olabilir. Cihazı sadece evinizdeki voltaj, cihazın tip etiketinde belirtilen voltaj değerine uygunsa çalıştırın. Cihazınızı daima cihazın üzerinde yazan voltaj aralığında kullanın.
- Cihaza asla ıslak ellerle dokunmayın.
- Güç kablosunu bükmeyin, sıkıştırmayın ve ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
- Güç kablosunun sadece kuru yüzeylere temas etmesine dikkat edin
- Güç kablosunun arızalı olduğundan veya bir sorun ihtimalinden şüpheleniyorsanız (örn. düştükten sonra) veya cihazda gözle görülür bir hasar tespit ettiyseniz cihazı çalıştırmayın.
- Cihaz arızalanırsa sadece yetkili Fakir Servisi tarafından onarılmalıdır. Asla Kendi kendinize tamir etmeye kalkışmayın.
- Zarar görmüş güç kablolarını kullanmayın.
- Cihazı sadece ürünle birlikte verilen orijinal aksesuarları ile birlikte kullanın.
- Cihazda Li-on batarya kullanılmıştır. Bataryaları yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın; aksi takdirde patlayabilirler.

GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN BU KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYIN.

Teslimat kapsamı



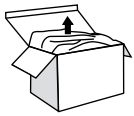
1. Elektrikli turbo fırça
2. Fırça ayırma düğmesi
3. İletken metalik boru
4. Boru ayırma düğmesi
5. Batarya grubu
6. Batarya grubu ayırma düğmesi
7. Açma/Kapatma
8. Devir Kumandası
9. EPA filtresi
10. Toz haznesi ayırma düğmesi
11. 2'si 1 arada düz fırça
12. 2'si 1 arada koltuk fırçası
13. Duvar askısı
14. Şarj ünitesi

Teknik bilgiler

Model	:	Starky HSA 700
Batarya	:	Li-Ion 24 V / 2500 mAh
Şarj süresi	:	4-5 saat
Emiş kademesi	:	2
Motor	:	380 W
Toz kapasitesi	:	0,4 L
Çalışma süresi yüksek/düşük kaps.	:	10 / 35 dak.
Boyut YxT	:	125 x 25,5 x 21,5 cm
Ağırlık:		2,3 kg:
Anma gerilimi şarj cihazı:		220-240 V ~50/60 Hz
Kullanım ömrü :		10 yıl

Ambalajdan çıkarma

Cihazı ambalajından çıkarın ve kullanmaya başlamadan önce hasar ve arıza kontrolü yapın. Cihazda arıza veya hasar olması durumunda cihazı kullanmayın ve Fakir Yetkili Servisi ile görüşün.



UYARI!

Kusurlu bir cihazı kesinlikle kullanmayın.

NOT!

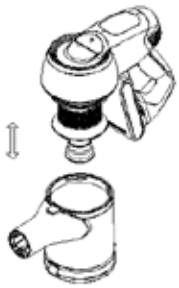
Ambalaj malzemesini cihazın saklanması ya da taşınması durumları için saklayın (ör. Ev değiştirme, servis işlemleri).

Takma
Bir tık sesi duyana kadar boruyu başlık ile bağlayın. Parçaları çıkarmak için ayırma düğmesine basın ve boruyu dışa doğru çekin.


Ayırma düğmesi

Toz haznesinin takılması:
El tipi elektrikli süpürgenin kolunu tutun, toz haznesi sınır yuvasını toz haznesi sınır kancasıyla hizalayın, ardından klik sesini duyana kadar toz haznesini elektrikli el süpürgesine doğru saat yönünün tersine çevirin.
Hazneyi çıkarmak için ayırma düğmesine basın, hazneyi saat yönünde çevirin ve hazneyi dışarı doğru çekin.

Bataryanın takılması:
Bataryayı kılavuz ray yuvasından süpürgeye doğru itin ve ardından batarya kapağını şekilde gösterildiği gibi ok yönünde sabitleyin.
Bataryayı çıkarmak için ayırma düğmesine basın ve bataryayı dışa doğru çekin.







Son olarak, metalik boruyu bir tık sesi duyana kadar elektrikli süpürgenin içine itin, bu şekilde kurulum tamamlanmış olur.

UYARI!

- Cihazın askı aparatını, kalınlığı 10 mm'den az olan alçı duvar ve sıkıştırılmış ahşap levha gibi güçsüz yapılar üzerine monte etmeyin.
- Kaçak nedeniyle oluşabilecek yangın veya elektrik çarpmasını önlemek için lütfen metal duvarlara monte etmeyin.
- Asma alanı düz olmalıdır
- Duvar askısı sadece ortam sıcaklığı 5°C ile 40°C arasında olan alanlarda kullanılmalıdır.
- Monte edilecek vidaların gaz borusuna, su borusuna veya duvarın içindeki kablolara zarar vermeyeceğinden emin olun.

Bataryanın şarj edilmesi
Bataryanın şarj edilmesi ile ilgili bilgiler

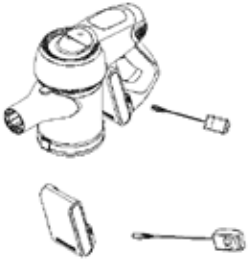
UYARI!

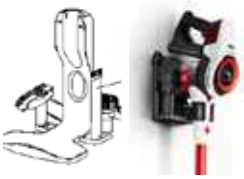
Şarj işlemini başlatmadan önce lütfen elektrikli süpürgeyi kapatın. Lütfen şarj işlemini güç kullanımının hemen ardından gerçekleştirmeyin. Batarya en az bir saat soğumaya bırakıldıktan sonra şarj edin. Gösterge ışığı kırmızıdan yeşile döndüğünde lütfen şarj cihazını fişten çekin. Süpürgenin bir süre soğumasını bekleyin.

Voltaj seviyesi çok düştüğünde, elektrikli süpürge bataryayı korumak için otomatik kapanma koruma işlevini başlatacaktır, bu durumda elektrikli süpürgeyi şarj etmeniz gerekir. Batarya cihazdan çıkarılıp ayrı olarak veya cihaza takılı halde ve şarj cihazının fişi AC prizine takılıyken askıya asılarak şarj edilebilir. Bu esnada batarya üzerindeki gösterge ışığı "kırmızı" renkte yanar ve bu, elektrikli süpürgenin şarj olduğu anlamına gelir. Şarj süresi yaklaşık 4-5 saattir.

Duvar askısı

- Cihazla birlikte verilen vida ve dübelleri kullanarak duvar askısını takın. Artık elektrikli süpürgenizi sabitleyebilirsiniz.
- 2'si 1 arada alet ve yumuşak fırça, duvar askısının yanına yerleştirilebilir.

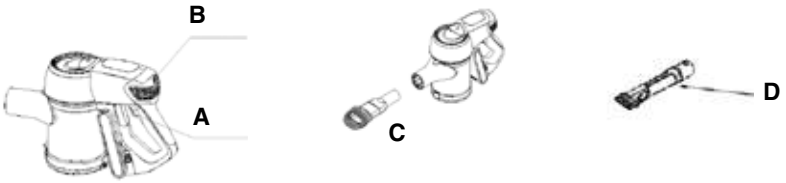




Çalıştırma
- Cihazı çalıştırmak için açma/kapatma (**A**) düğmesine basın.
- Alçak ve yüksek devirler arasında geçiş yapmak için “I/II” (**B**) düğmesine basın.

Aksesuar
El tipi elektrikli süpürgeyi tek başına kullandığınızda, gerekirse aksesuarları doğrudan bağlayabilirsiniz veya boruya takabilirsiniz.

Elektrikli turbo fırça yalnızca metal boruya takılabilir
- 2’si 1 arada koltuk fırçası **(C),** döşemeli mobilya ve perdeleri temizlemek için kullanılır.
- 2’si 1 arada düz fırça **(D)** ile dar, derin boşlukları ve köşeleri temizleyebilirsiniz.



Temizleme

UYARI!

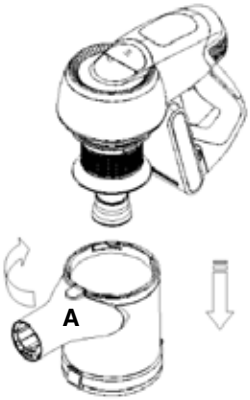
Elektrik süpürgesini kapatın ve temizlik ile bakım işlemlerinden önce fişten çekin. Böylelikle, cihazın istem dışı çalışmasını önleyebilirsiniz.

DİKKAT!

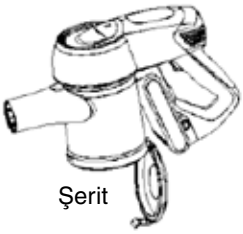
Herhangi bir temizlik maddesi, aşındırıcı veya alkol kullanmayın. Bunlar dış gövdeye zarar verebilir. Cihazı sadece kuru veya nemli bir bezle temizleyin. Elektrikli parçaları asla suyla temizlemeyin.

Toz haznesinin boşaltılması

Şeridi çekerek toz haznesini açın ve ardından kirleri boşaltın. Her kullanım sonrasında toz haznesinin temizlenmesi önerilir. Bu nedenle, el tipi elektrikli süpürgenin ayırma düğmesine (**A**) basın, toz haznesini gövdeden ayırmak için saat yönünde çevirin ve hazneyi aşağı doğru çekin.



Yeniden monte etmeden önce tüm parçaların tamamen kuruduğundan emin olun.
Ayrıca EPA Filtresinin çok kirli olmadığından emin olun. Bu durum, cihazın performansının düşmesine, hatta elektrikli süpürgenizin zarar görmesine neden olabilir. Gerekirse filtreyi değiştirin.

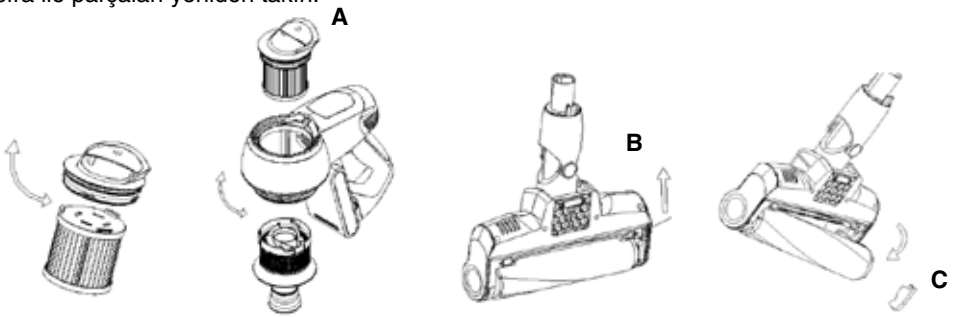


EPA filtresinin temizlenmesi

Üst kapaktaki (A) EPA filtresini dışa doğru çekin. Kapaktan ayırmak için EPA filtresini saat yönünde çevirin. Tozu temizleyin veya gerekirse filtreyi değiştirin.

Elektrikli turbo fırçanın temizlenmesi

Döner fırça tarafındaki kapağı (**C**) çıkarmak için ayırma düğmesine (**B**) basın. Ardından rulo fırçanın bir ucunu şekilde görüldüğü gibi yuvasından çıkarın ve temizleyin. Saçları ve ipleri temizleyip tamamen kurumasını bekleyin. Temizleme veya değişim sonrasında tam tersi sıra ile parçaları yeniden takın.



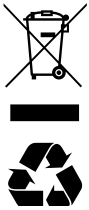
Değerli Müşterimiz,
Ürünlerimiz, sıkı kalite kontrollerine tabi tutulur.
Bu cihazın düzgün şekilde çalışmaması bizim için üzücü bir durumdur. Müşteri Hizmetlerimizle iletişime geçmeden önce, sorunu kendi başınıza giderip gideremeyeceğinize bakın.

UYARI!

Cihazı kapatın ve soğuma süresinin ardından, sorun giderme işleminden önce fişten çekin. Böylelikle, cihazın istem dışı çalışmasını önleyebilirsiniz.

Sorun	Olası Nedeni	Yapılacaklar
Cihaz çalışmıyor	Şarjı bitmiş	Şarj edin
veya cihaz şarj olmuyor	Cihaz kapalı	Cihazı çalıştırın
	Prizde elektrik yok	Başka bir priz kullanın
Cihaz tozları vakumlamıyor	Toz haznesi dolu	Toz haznesini boşaltın
	Filtre kirli	İlgili filtreleri temizleyin ya da değiştirin
	Başlık veya boru tıkalı	Tıkanıklığı açın. Bunu yapmak için gerekirse tahta bir çubuk kullanın.
	Güç ayarı zemine uygun değil	Güç ayarını, ilgili zemine göre değiştirin
Cihaz normalde olduğundan daha gürültülü çalışıyor	Hava yolunu tıkayan parçacıklar çekilmiş	Parçacıkları temizleyin. Gerekirse bunu yapmak için tahta bir çubuk kullanın.

Cihazın geri dönüşüm noktalarına bırakılması
Kullanım ömrü bitmiş bataryaların yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak bertaraf edildiğinden emin olun. Batarya veya ambalajının üzerinde yer alan bu sembol, bu ürünle birlikte verilen bataryanın evsel atık kategorisinde olmadığı anlamına gelir. Bataryaların doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, bataryaların uygun olmayan şekilde atılması nedeniyle çevreye ve insan sağlığına olası zararların önlenmesine katkıda bulunabilirsiniz.



Cihazı, ülkenizde yürürlükte olan çevre yönetmeliklerine uygun biçimde bertaraf edin. Elektrikli cihaz atıkları, ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atın.
Cihazın ambalajında geri dönüşümlü malzemeler kullanılmıştır. Bunları uygun geri dönüşüm kutularına atın. Geri dönüşüm konusunda bilgi almak için belediye yetkililerinize veya yetkili satıcınız ile iletişime geçin.
Kullanılmış toz torbalarını, evinizdeki çöplere atabilirsiniz.

Bu cihaz 2012/19/EU AEEE yönetmeliğine uygundur.

Nakliye
Cihaza herhangi bir zarar gelmemesi için cihazı orijinal ambalajında veya benzeri takviye malzemelerini kullanarak iyice paketledikten sonra taşıyın.

NOT / NOTES

О данной инструкции по эксплуатации 48
Ответственность 48
Декларация соответствия ЕС 48
Использование по назначению 49
Несанкционированное использование 49
Предупреждения по безопасности 51
Техническая информация 53
Распаковывание 53
Зарядка аккумулятора
Информация о зарядке аккумулятор 54
Настенное крепление 55
Очистка 56
Опорожнение пылесборника 56
Очистка фильтра EPA 57
Чистка электрической щетки 57
Размещение прибора в пунктах утилизации 59
Отправка 59

Благодарим за то, что вы предпочли перезаряжаемый пылесос Starky HSA 700. Наше устройство было спроектировано и изготовлено для бесперебойной работы в течение длительного времени.

О данной инструкции по эксплуатации

Эта инструкция по эксплуатации предназначена для обеспечения безопасной и правильной работы и эксплуатации прибора.
Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора. Храните руководство в безопасном месте для дальнейшего использования.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri A.Ş. не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкций по эксплуатации. Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri A. Ş. не несет ответственности в случае, если прибор используется не по назначению или неправильно обращен, отремонтирован или обслужен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уведомления, которые, если их игнорировать, могут привести к риску получения травмы или летального исхода.

ОСТОРОЖНО!

Указывает на риски, которые могут привести к повреждению прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Особое внимание уделяется советам и другой полезной информации в руководстве по эксплуатации.

Декларация соответствия ЕС

Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза по электромагнитной совместимости 2014/30/EC и Директивам по низковольтному напряжению 2014/35/EC и дополнительно; Закону о безопасности продукции (ProdSG), Директиве по безопасности продукции 2001/95/EC, Директивам RoHS 2011/65/EC, Директивам 2009/125/EC по экодизайну - ERP, Указу о маркировке энергопотребления 2010/30/EC. На табличке с техническими характеристиками нанесен знак CE.
Fakir оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оборудование.

Использование по назначению
Аккумуляторный пылесос Starky HSA 700 предназначен в первую очередь для сухой уборки внутренних помещений зданий.

Аккумуляторный пылесос может использоваться только в бытовых целях и предназначен для легкой уборки.

Аккумуляторный пылесос не подходит для коммерческого использования.

Прежде чем приступит к эксплуатации убедитесь, что все фильтры установлены правильно. Никогда не используйте прибор без фильтров.

Используйте только оригинальные фильтры и аксессуары Fakir.
Использование для любых других целей считается недопустимым и запрещено.

Несанкционированное использование

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Дети не должны играть с данным прибором
- Детям не следует проводить чистку и обслуживание без присмотра.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Риск удушья!
- Дети до 3 лет должны находиться подальше от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Данный прибор может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или теми, у кого нет соответствующего опыта и / или знаний, только если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осведомлены об имеющихся опасностях ответственным лицом.
- Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.
- Дети не должны играть с данным прибором.
- Дети старше 3 лет и младше 8 лет могут включать и выключать прибор только в том случае, если они находятся под присмотром или информированы о безопасном использовании прибора, и если они понимают опасности, связанные с прибором. В этом отношении прибор должен быть в нормальном рабочем положении или установлен должным образом.
- Дети старше 3 лет и младше 8 лет не должны подключать прибор к электрической розетке, настраивать прибор и не выполнять никаких работ по очистке или техническому обслуживанию.
- Прибор не следует оставлять без присмотра во время работы.
- Электрический ток

ОСТОРОЖНО!

Перед использованием прибора убедитесь, чтобы напряжение сети совместимо с напряжением прибора.
Используйте только удлинительный кабель, соответствующий устройству.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- Не тяните за шнур питания, чтобы выключить прибор из розетки; тяните за вилку.
- Никогда не трите и не привязывайте соединительный кабель к острым краям, а также следите за тем, чтобы не касаться деталей, генерирующих тепло.
- Перед первой эксплуатацией проверьте устройство на наличие повреждений и неисправностей. Если имеются какие-либо неисправности или повреждения оборудования, не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.
- Если кабель питания прибора поврежден, никогда НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО и обратитесь к авторизованному сервису Fakir.

В случае опасности
В случае какой-либо опасности выключите прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, если его кабель питания поврежден. В таком случае существует риск поражения электрическим током. Свяжитесь с ближайшим авторизованным дилерским центром Fakir.

В случае неисправности или повреждения
Прежде чем позвонить в отдел обслуживания клиентов, проверьте, можете ли вы устранить проблему / неисправность самостоятельно. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «ВЫЯВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ». Если вы не можете устранить проблему/ошибку, пожалуйста, обратитесь в Службу поддержки клиентов: Обратите внимание на серийный номер и модель продукта перед звонком. Вы можете найти эту информацию на ЭТИКЕТКЕ ТИПА вашего продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

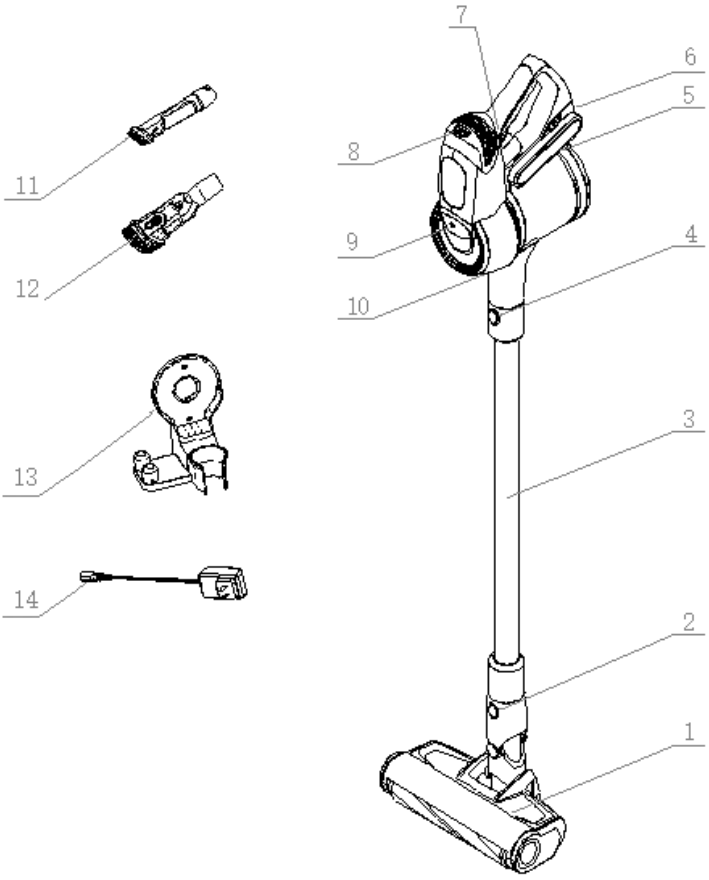
Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными службами Fakir (смотрите список авторизованных сервисных центров). Неправильные процедуры ремонта могут представлять опасность для пользователя.

Предупреждения по безопасности

- При использовании электроприбора всегда следует соблюдать следующие меры предосторожности во избежание пожара, поражения электрическим током и травм;
- Внимательно прочитайте инструкции, приведенные в руководстве пользователя. Пожалуйста, сохраните руководство. Если вы передаете устройство третьему лицу, также передайте ему руководство.
- При первом извлечении продукта из упаковки убедитесь, что устройство полностью укомплектовано.
- Не пылесосьте одежду, волосы, глаза, пальцы или любые другие части тела с помощью прибора.
- Данный прибор предназначен только для чистки сухих поверхностей.
- Данное устройство предназначено только для использования в помещении.
- Ни в коем случае не подносите аппараты и телескопическую трубку к глазу или уху.
- Ни в коем случае не используйте прибор на людях или животных. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией прибора.
- Данное устройство не подходит для удаления пылесосом опасных материалов, таких как тонеры, используемые в лазерных принтерах или копировальных аппаратах.
- Не пылесосьте горячий пепел или горящие предметы, такие как сигареты или спички.
- Никогда не используйте прибор вблизи взрывоопасных или легковоспламеняющихся материалов.
- Никогда не используйте вакуумные растворители, взрывоопасные газы или жидкости.
- Не пылесосьте воду или другие жидкости, такие как растворы для чистки ковров.
- Не используйте пылесос для острых или заостренных предметов, таких как осколки стекла, гвозди и т. д. Сухие твердеющие материалы, такие как гипс или цемент, также могут повредить фильтр.
- Следите за тем, чтобы не засовывать посторонние предметы в отверстия работающего прибора. Закрытие вентиляционных отверстий приводит к перегреву прибора.
- Не эксплуатируйте изделие вне помещения.
- Никогда не погружайте прибор в воду, защищайте его от дождя и влаги.
- Неправильное электропитание может привести к повреждению прибора. Используйте прибор только в том случае, если напряжение, указанное на этикетке, соответствует напряжению в вашем доме. Всегда используйте устройство в диапазоне напряжений, указанном на приборе.
- Никогда не прикасайтесь к штепсельной вилке мокрыми руками.
- Не перекручивайте кабель питания, избегайте его защемления и не подвергайте воздействию источников тепла.
- Используйте кабель питания только на сухих поверхностях
- Если вы подозреваете, что кабель питания неисправен, или если вы подозреваете дефект (например, после того, как он упал), или обнаружите видимое повреждение прибора, не выключайте устройство.
- Если устройство неисправно, его нужно отремонтировать в авторизованной службой Fakir. Никогда не пытайтесь чинить его самостоятельно.
- Не используйте поврежденные кабели питания.
- Используйте устройство только с прилагаемыми аксессуарами.
- В приборе используется литий-ионный аккумулятор. Не сжигайте аккумуляторы и не подвергайте их воздействию высоких температур, в противном случае они могут взорваться.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

Объем поставки



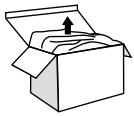
1. Электрическая щетка
2. Кнопка разблокировки щетки
3. Проводящая металлическая трубка
4. Кнопка разблокировки трубки
5. Аккумуляторный блок в сборе
6. Кнопка разблокировки аккумуляторного блока
7. Вкл./Выкл.
8. Управление скоростью
9. Фильтр EPA
10. Кнопка разблокировки пылесборника
11. плоская щетка 2 в 1
12. щетка для дивана 2 в 1
13. Настенное крепление
14. Зарядное устройство

Техническая информация

Модель	:	Starky HSA 700
Аккумулятор	:	Литий-ионный 24 В / 2500 мАч
Время зарядки	:	4-5 ч
Всасывающая ступень	:	2
Двигатель	:	380 Вт
Пылеемкость	:	0,4 л
Время работы высокое/низкое ок.	:	10/35 мин
Габариты ВхШ	:	125 x 25,5 x 21,5 см
Вес	:	2,3 кг
Зарядное устройство с номинальным напряжением	:	220-240 В ~50/60 Гц
Срок службы	:	10 лет

Распаковывание

Выньте прибор из упаковки и прежде чем приступать к его эксплуатации проверьте наличие повреждений и неполадок. Если имеются какие-либо неисправности или повреждения оборудования, не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.



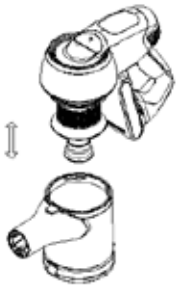
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте неисправный прибор.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Храните упаковочный материал, чтобы использовать его при хранении или перемещения прибора (например, переезд в новый дом, техническое обслуживание).

Установка аккумуляторного блока:
Вставьте аккумуляторный блок в прорезь направляющей в сторону пылесоса, и затем закрепите крышку аккумуляторного отсека в направлении, указанном стрелкой, как показано на рисунке.
Чтобы извлечь аккумуляторнй блок, нажмите кнопку фиксатора и вытащите его.





Наконец, вставьте металлическую трубку в ручной пылесос, пока не услышите щелчок. На этом установка будет завершена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не устанавливайте на места слабых конструкций, таких как оштукатуренные стены и прессованные деревянные доски, если их толщина составляет менее 10 мм
- Во избежание пожара или поражения электрическим током из-за утечек, пожалуйста, не устанавливайте его на металлические стены
- Подвесная зона должна быть ровной
- Настенное крепление нужно устанавливать при температуре окружающей среды от 5°C до 40°C
- Убедитесь, что винт не повредит газовую трубу, водопроводную трубу или провода (кабеля) внутри стены

Зарядка аккумулятора
Информация о зарядке аккумулятор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

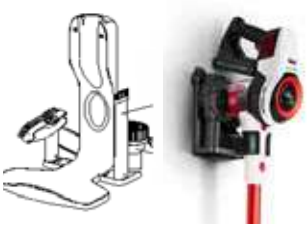
Перед зарядкой аккумулятора, пожалуйста, выключите пылесос. Пожалуйста, не производите замену сразу после израсходования электроэнергии. Пожалуйста, замените, когда аккумуляторы будут охлаждены по истечении по крайней мере одного часа. Пожалуйста, отключите зарядное устройство, когда индикатор изменится с красного на зеленый. Дайте очистителю немного остыть.

Когда напряжение слишком низкое, для защиты аккумулятора пылесос запустит функцию автоматической защиты от отключения питания, в этот момент вы должны зарядить пылесос. Аккумуляторный блок можно вытащить и зарядить отдельно, либо его можно зарядить, когда он собран в устройстве и подвешен на вешалке, а вилка зарядного устройства вставлена в розетку переменного тока. В это время индикатор на аккумуляторном блоке будет отображаться “красным”. Это означает, что пылесос заряжается. Время зарядки составляет около 4-5 часов.

Настенное крепление

- Установите настенное крепление с помощью прилагаемых винтов и дюбелей. С этого момента вы можете хранить свой пылесос.
- Вы можете разместить инструменты 2 в 1 и мягкую щетку на боковой стороне настенного крепления.





Эксплуатация

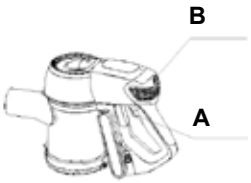
- Нажмите кнопку включения/выключения (**A**), чтобы запустить устройство.
- Для переключения между низкой и высокой скоростью нажимайте кнопку “I/II” (**B**).

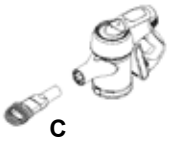
Аксессуар

При использовании только ручного пылесоса вы можете при необходимости подключить аксессуары напрямую или подключить их через трубку.

Электрическая щетка подходит только для металлической трубки

- Щетка для дивана 2 в 1 **(C)** предназначена для чистки мягкой мебели и штор.
- С помощью плоской щетки 2 в 1 **(D)** вы можете очищать щели, глубокие трещины и углы.







Очистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

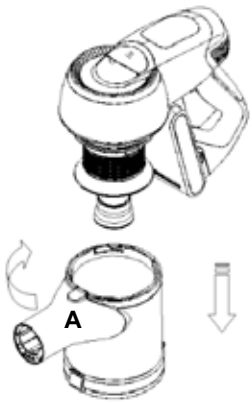
Выключите пылесос и отсоедините его от электросети, прежде чем приступить к чистке и техническому обслуживанию. Таким образом, вы можете предотвратить непреднамеренное включение прибора.

ОСТОРОЖНО!

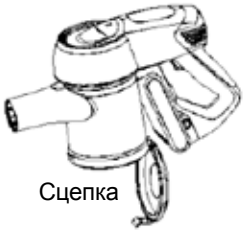
Не используйте абразивные чистящие средства, растворители или спирт. Они могут повредить наружный корпус. Протрите прибор только сухой или влажной тканью. Никогда не чистите электрические части водой.

Опорожнение пылесборника

Откройте пылесборник, потянув за сцепку, и удалите грязь. Рекомендуется чистить пылесборник каждый раз после использования. Поэтому нажмите кнопку фиксатора (**A**) ручного пылесоса, затем поверните пылесборник по часовой стрелке, чтобы отделить его от корпуса, и потяните его вниз.

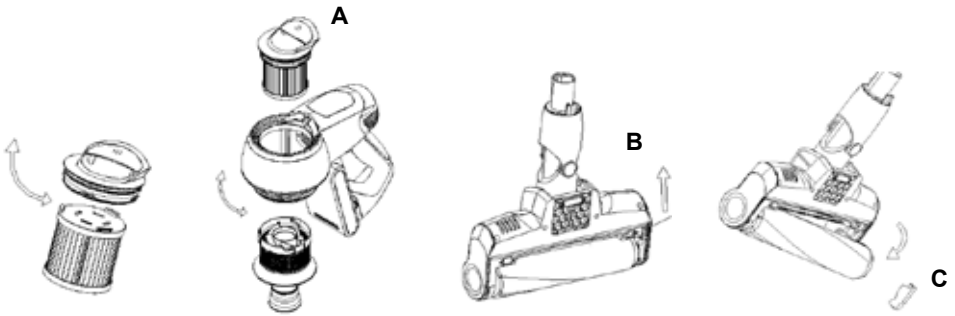


Перед повторной сборкой убедитесь, что все детали полностью высушены.
Убедитесь также, что фильтр EPA не слишком загрязнен. Поскольку это может привести к снижению производительности и даже повреждению вашего пылесоса. В случае необходимости замените фильтр.


Сцепка

Очистка фильтра EPA
Потяните фильтр EPA на верхней крышке (**A**). Поверните фильтр EPA по часовой стрелке, чтобы отделить его от крышки. При необходимости вытрите пыль или замените фильтр.

Чистка электрической щетки
Нажмите на кнопку разблокировки (**B**) для того, чтобы снять крышку (**C**) со стороны роликовой щетки. Далее выньте один конец роликовой щетки из паза, как показано на рисунке, и очистите его. Также удалите волосы и нити и дайте щетке полностью высохнуть. После очистки или замены установите ее в обратном порядке.



Уважаемый покупатель!
Наши изделия подвергаются строжайшему контролю качества.
Если, несмотря на это, данное устройство не будет работать должным образом, это вызовет у нас сожаление. До того, как обращаться в нашу службу поддержки клиентов, проверьте, можете ли вы устранить проблему самостоятельно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выключите прибор и извлеките штепсельную вилку из розетки и дайте прибору остыть, прежде чем приступит к устранению неполадок. Таким образом, вы можете предотвратить непреднамеренное включение прибора.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается.	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
или прибор не заряжается	Прибор выключен	Включите прибор
	В розетке нет электричества	Используйте другую розетку
Прибор не всасывает пыль	Пылесборник заполнен	Опорожните пылесборник
	Фильтр загрязнен	Очистите или замените соответствующий фильтр
	Сопло или трубка засорены	Устранить засорение. При необходимости используйте для этого деревянную палку соответствующей длины
	Уровень мощности не подходит для напольного покрытия	Установите мощность в соответствии с настройками, предложенными для напольного покрытия
Прибор работает необычайно громко	Закупорка всасываемыми частицами воздушного тракта	Удалите частицы. При необходимости используйте деревянную палочку необходимой длины, чтобы сделать это.

Размещение прибора в пунктах утилизации
Убедитесь, что разряженные аккумуляторы утилизированы в соответствии с местными законами и правилами. Символ на аккумуляторе и упаковке указывает на то, что аккумулятор, поставляемый вместе с изделием, не должен рассматриваться как бытовой мусор. Проводя правильную утилизацию аккумуляторов, вы можете внести свой вклад в предотвращение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью человека из-за неверной утилизации аккумуляторов.



Утилизируйте прибор в соответствии с экологическими нормами, установленными для электронных приборов в вашей стране. Электрические отходы не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте прибор в мусорные корзины, предназначенные для электрических отходов.



Упаковка устройства состоит из материалов, пригодных для переработки. Выбросьте их в подходящие контейнеры для переработки. За консультациями по утилизации обращайтесь к своим муниципальным служащим или к официальному дилеру.
Использованные мешки для пыли и фильтры можно помещать в общие мусорные баки.

Данное устройство совместимо с директивой AEEE 2012/19/EU.

Отправка
Транспортируйте прибор в оригинальной или аналогичной упаковке с амортизирующими свойствами, чтобы предотвратить повреждение.

NOT / NOTES

معلومات حول تعليمات التشغيل 62
المسؤولية القانونية 62
إعلان تطابق EC 62
الاستخدام المخصص 63
الاستخدام غير المصرح به 63
تحذيرات الأمان 65
نطاق التسليم 66
المعلومات الفنية 67
تفريغ محتويات العبوة 67
تركيب حزمة البطارية: 68
التجميع 68
شحن البطارية
معلومات حول شحن البطارية 69
التركيب على الحائط 69
التنظيف 70
تنظيف فلتر EPA 71
تنظيف فرشاة الطاقة الكهربائية 71
تفريغ كوب الغبار 71
وضع الجهاز في نقاط إعادة التدوير 73
الإرسال 73

شكرًا لك على اختيار المكنسة الكهربائية Starky HSA 700 القابلة لإعادة الشحن. تم تصميم أجهزتنا وتصنيعها للعمل بسلاسة لفترة طويلة.

معلومات حول تعليمات التشغيل
تم وضع تعليمات التشغيل هذه لضمان التعامل مع الجهاز بشكل آمن وصحيح.
اقرأ تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام الجهاز من أجل ضمان سلامتك وسلامة الآخرين. احتفظ بدليل التعليمات هذا في مكان آمن للاستخدام لاحقا.

المسؤولية القانونية
شركة Fakir غير مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن عدم الامتثال لتعليمات التشغيل. لن تتحمل Fakir أي مسؤولية في حالة استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير المصرح بها, أو التعامل معه أو إصلاحه أو صيانته بشكل غير صحيح.

تحذير!
يشير إلى الإشعارات التي قد يؤدي تجاهلها إلى خطر التعرض للإصابة أو الوفاة.

تنبيه!
يشير إلى إشعارات حالات الخطر التي قد تؤدي إلى تلف الجهاز.

ملاحظة!
يؤكد على النصائح وغيرها من المعلومات المفيدة الواردة في تعليمات التشغيل.

إعلان تطابق EC
هذا الجهاز متوافق تمامًا مع الاتحاد الأوروبي EU / 2014/30 التوافق الكهرومغناطيسي وتوجيهات الجهد المنخفض EU / 2014/35 بالإضافة إلى قانون سلامة المنتج (ProdSG)، وتوجيه سلامة المنتج 2001/95 / EC، وتوجيهات EU RoHS / 2011/65، وتوجيهات EC Ecodesign - ERP/2009/125، ومرسوم وضع ملصقات استهلاك الطاقة EU/2010/30. يحمل هذا الجهاز علامة CE على لوحة التصنيف.
يحق لشركة Fakir تغيير التصميم والمعدات.

الاستخدام المخصص
تم تصميم المكنسة الكهربائية Starky HSA 700 القابلة لإعادة الشحن بشكل أساسي للتنظيف الجاف للمناطق الداخلية من المباني.

يمكن استخدام المكنسة الكهربائية القابلة لإعادة الشحن للأغراض المنزلية فقط وهي مصممة للتنظيف الخفيف.

المكنسة الكهربائية القابلة لإعادة الشحن ليست مناسبة للاستخدام التجاري.

قبل التشغيل ، تحقق من إدخال جميع الفلاتر بشكل صحيح. لا تقم مطلقًا بتشغيل الجهاز بدون فلاتر.

استخدم فلاتر Fakir الأصلية فقط والملحقات الأصلية
يُعد أي استخدام آخر غير مصرح به ومحظور.

الاستخدام غير المصرح به

تحذير!
- يحظر عبث الأطفال بالجهاز.
- يمنع إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال دون إشراف.
- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن الأطفال. خطر الصدمة!
- يجب أن يبقي الأطفال الأقل من 3 سنوات بعيدًا عن الفرن ما لم تتم مراقبتهم بشكل دائم.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) محدودي القدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة، أو عديمي خبرة و / أو أصحاب المعرفة المحدودة ، فقط بشرط الاشراف عليهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو وفقًا لتعليمات ذلك الشخص. .
- يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبثوا بالجهاز.
- لا يجب استخدام الجهاز من قبل الأطفال.
- يمكن للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات وأقل من 8 سنوات، تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، بشرط الاشراف عليهم وإطلاعهم ببيانات الاستخدام الآمن للجهاز، والمخاطر التي قد تنتج عن استخدام الجهاز بشكل خاطئ. ولتحقيق ذلك، يشترط أن يكون الجهاز في وضعيه أفقية ومثبتًا بشكل جاهز للاستخدام.
- يجب ألا يقوم الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات والذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتوصيل الجهاز بالمأخذ الكهربائي، أو ضبط الجهاز، أو إجراء أي عمليات تنظيف أو صيانة.
- لا يجوز استخدام الجهاز دون إشراف.
- التيار الكهربائي

تنبيه!

قبل استخدام الجهاز ، تأكد من أن جهد التيار الكهربائي متوافق مع جهد الجهاز.
استخدم فقط كابل التمديد المناسب للجهاز.

تحذير!

- لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تسحب تنزع الكابل لفصل الجهاز عن الكهرباء
- لا تقم أبدًا بفرك أو ربط كابل التوصيل بالحواف الحادة، وانتبه إلى عدم لمس الأجزاء المولدة للحرارة.
- قبل الاستخدام الأول ، تحقق من الجهاز بحثا عن وجود أي أضرار وأعطال. إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز ، فلا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة Fakir المعتمدة.
- في حالة تلف كابل الطاقة الخاص بالجهاز، لا تتلامس أبدًا مع الجهاز واتصل بخدمة Fakir
- المعتمدة.

في حالة الخطر

في حالة وجود أي خطر، قم بإيقاف تشغيل جهازك.

تحذير!

لا تستخدم الجهاز مطلقًا في حالة تلف كابل الطاقة. في مثل هذه الحالة، قد يتشكل خطر حدوث صدمة كهربائية.
اتصل بأقرب وكيل معتمد من Fakir.

في حالة حدوث عطل أو تلف

قبل الاتصال بخدمة العملاء، تحقق مما إذا كان يمكنك تصحيح المشكلة / الخطأ بنفسك. لهذا الغرض، يرجى الاطلاع على قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". إذا لم تتمكن من حل المشكلة / الخطأ، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
يرجى تدوين الرقم التسلسلي للمنتج والطراز قبل الاتصال. قد تجد هذه المعلومات على الملصق الموجود على الجهاز.

تحذير!

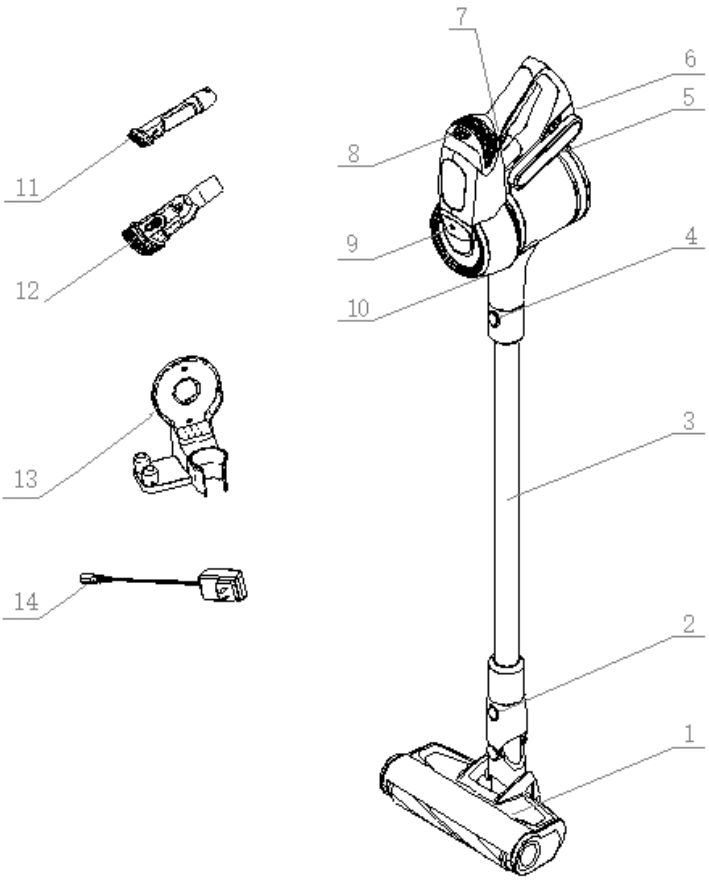
يجب إجراء الإصلاحات فقط بواسطة خدمات Fakir المعتمدة (انظر قائمة الخدمة المعتمدة). قد تشكل إجراءات الإصلاح غير الصحيحة خطرًا على المستخدم.

تحذيرات الأمان

- يجب دائمًا اتخاذ الاحتياطات التالية عند استخدام الأجهزة الكهربائية من أجل منع نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابات شخصية؛
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل المستخدم بعناية. يرجى الاحتفاظ بالدليل. إذا قمت بإعطاء الجهاز إلى شخص آخر، فيجب تسليم الدليل أيضًا مع الجهاز.
- عند إخراج المنتج من العبوة لأول مرة، تأكد من اكتمال معدات الجهاز.
- لا تقم بتنظيف الملابس أو الشعر أو العينين أو الأصابع أو أي أجزاء أخرى من الجسم بالمكنسة الكهربائية.
- صُممت المكنسة للاستخدام الجاف فقط.
- تم تصميم هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط.
- يجب عدم وضع الأجهزة والأنبوب التلسكوبي بالقرب من العين أو الأذن.
- لا تستخدم أبدًا جهازك على الأشخاص أو الحيوانات. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن التلف الناتج عن التشغيل غير السليم للجهاز.
- هذا الجهاز غير مناسب لمكنسة المواد الخطرة مثل الأحبار المستخدمة في طابعات الليزر أو آلات التصوير.
- لا تنظف الرماد الساخن بالمكنسة الكهربائية أو الأشياء المحترقة مثل السجائر أو أعواد الثقاب.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بالقرب من المواد القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
- تجنب شفط أي مذيبات أو غازات متفجرة أو سوائل.
- تجنب شفط الماء وغيره من السوائل، مثل محاليل تنظيف السجاد.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية على الأشياء الحادة أو المدببة مثل شظايا الزجاج والمسامير وما إلى ذلك، وقد تؤدي المواد الجافة والمتصلبة مثل الجص أو الأسمنت أيضًا إلى إتلاف الفلتر.
- انتبه إلى عدم دفع الأشياء في فتحات الجهاز أثناء تشغيله. يؤدي إغلاق فتحات التهوية إلى ارتفاع درجة حرارة الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج.
- لا تغمر جهازك بالماء أبدًا، وقم بحمايته من المطر والرطوبة.
- قد يؤدي الجهد الكهربائي غير الصحيح إلى تلف المكنسة. قم بتشغيل الجهاز فقط إذا كان الجهد الموضح على ملصق النوع يتوافق مع الجهد في منزلك. استخدم دائمًا جهازك في نطاق الجهد المكتوب على الجهاز.
- لا تلمس القابس بأيد مبتلة.
- لا تقم بلف كابل الطاقة، ولا تحاول الضغط عليه، ولا تعرضه لمصادر الحرارة.
- استخدم كبل الطاقة فقط على الأسطح الجافة
- إذا كنت تشك في وجود عيب في سلك الطاقة أو إذا كنت تشك في وجود تلف (على سبيل المثال، بعد سقوطه) أو في حالة اكتشاف تلف واضح للجهاز، فلا تقم بتشغيل الجهاز.
- في حالة تعطل الجهاز، يجب إصلاحه بواسطة خدمة Fakir المعتمدة. لا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تستخدم كابلات الطاقة التالفة.
- استخدم الجهاز فقط مع الملحقات المرفقة.
- يستخدم الجهاز بطارية Li-on. لا تحرق البطاريات أو تتركها تتعرض لدرجات حرارة عالية، وإلا فقد تنفجر.

احتفظ بهذا الدليل للاستخدام لاحقا.

نطاق التسليم

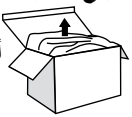


1. فرشاة كهربائية
2. زر تحرير الفرشاة
3. أنبوب معدني موصل
4. زر تحرير الأنبوب
5. تجميع حزمة البطارية
6. زر تحرير حزمة البطارية
7. تشغيل/إيقاف
8. التحكم في السرعة
9. فلتر EPA
10. زر تحرير كوب الغبار
11. 2 في 1 فرشاة أرضية
12. 2 في 1 فرشاة أريكة
13. التركيب على الحائط
14. الشاحن

المعلومات الفنية

الطراز	:	Starky HSA 700
البطارية	:	Li-Ion 24 فولت / 2500 مللي أمبير
مدة الشحن	:	4-5 ساعات
مراحل الشفط	:	2
المحرك	:	380 واط
سعة الغبار	:	0,4 لتر
وقت التشغيل مرتفع / منخفض	:	10/35 دقيقة
الأبعاد الطول X العرض	:	١٢٥ × ٢٥،٥ × ٢١،٥ سم
الوزن	:	2,3 كغم
شاحن الجهد المقد	ر:	220-240 فولت ~ 50/60 هرتز
العمر الافتراضي	:	10 سنوات

تفريغ محتويات العبوة



أخرج محتويات الجهاز من الغلاف, وتأكد من عدم وجود أي أضرار أو تلف قبل الاستخدام. إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز ، فلا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة Fakir المعتمدة.

تحذير!
لا تستخدم جهازًا تالفًا أبدًا.

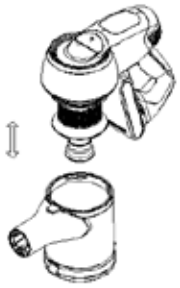
ملاحظة!
احتفظ بمواد التغليف لتخزين المكنسة أو نقلها (على سبيل المثال، تغيير الأعمال المنزلية، عمليات الصيانة).

التجميع
قم بتوصيل الأنبوب بالفوهة حتى تسمع صوت نقرة. لفصل الأجزاء، اضغط على زر التحرير واسحب الأنبوب.

تركيب كوب الغبار:
أمسك بمقبض المكنسة الكهربائية المحمولة باليد، وقم بمحاذاة فتحة حد كوب الغبار مع خطاف حد كوب الغبار، ثم قم بتدوير كوب الغبار عكس اتجاه عقارب الساعة في المكنسة الكهربائية المحمولة باليد حتى تسمع صوت قفل نقرة.
لإزالة الكوب، اضغط على زر التحرير، وقم بتدوير الكوب في اتجاه عقارب الساعة واسحب الكوب.


زر التحرير

تركيب حزمة البطارية:
حرك مجموعة البطارية في فتحة قضيب التوجيه باتجاه المنظف، ثم قم بتثبيت غطاء البطارية في اتجاه السهم كما هو موضح في الرسم التوضيحي.
لإزالة البطارية، اضغط على زر التحرير واسحب الحزمة للخارج.







أخيرًا، ادفع الأنبوب المعدني في المكنسة الكهربائية المحمولة باليد حتى تسمع صوت نقرة، وبذلك يتم إتمام التثبيت.

تحذير!

- لا تقم بالتركيب على هياكل ضعيفة مثل الجدران الجصية وألواح الخشب المضغوط عندما يكون سمكها أقل من 10 مم
- لمنع نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية بسبب التسرب، يرجى عدم تثبيته على الجدران المعدنية
- يجب أن تكون منطقة التعليق مسطحة
- يجب وضع حامل التثبيت بالحائط في درجة حرارة محيطة تتراوح بين 5 درجات مئوية و 40 درجة مئوية
- تأكد من أن البرغي لن يتلف أنبوب الغاز أو أنبوب الماء أو الأسلاك الداخلية في الحائط.

شحن البطارية
معلومات حول شحن البطارية

تحذير!

قبل شحن البطارية، يرجى إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية. يرجى عدم التغيير فورًا بعد استخدام الطاقة. يرجى إعادة التغيير عند تبريد البطاريات لمدة ساعة واحدة على الأقل. يرجى فصل الشاحن عندما يتغير ضوء المؤشر من الأحمر إلى الأخضر. دع المنظف يبرد لفترة من الوقت.

عندما يكون الجهد منخفضًا جدًا، ومن أجل حماية البطارية، ستبدأ المكنسة الكهربائية وظيفة الحماية التلقائية لإيقاف التشغيل، وفي هذه المرحلة يتعين عليك شحن المكنسة الكهربائية. يمكن سحب حزمة البطارية وشحنها بشكل منفصل أو يمكن شحنها عند تجميعها في الماكينة بأكملها وتعليقها في الحظيرة أثناء إدخال قابس الشاحن في منفذ التيار المتردد. عندئذ، يظهر ضوء المؤشر الموجود على حزمة البطارية "أحمر"، وهذا يعني أن المكنسة الكهربائية قيد الشحن. مدة الشحن حوالي 5-4 ساعات.

التركيب على الحائط

- قم بتثبيت حامل الحائط بالمسامير والبراغي المتوفرة. الآن يمكنك تخزين المكنسة الكهربائية.
- يمكن وضع الأدوات 2 في 1 والفرشاة الناعمة على جانب حامل الحائط.





التشغيل

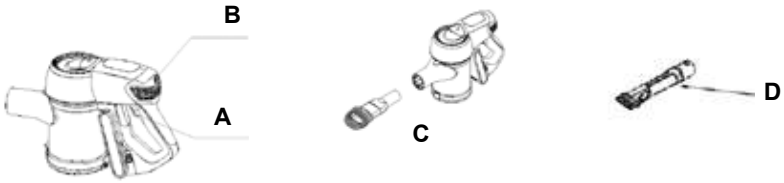
- اضغط على زر التشغيل / الإيقاف (أ) لبدء تشغيل الجهاز.
- للتبديل بين السرعة المنخفضة والعالية، اضغط على الزر "B) "II / I).

الملحقات

عند استخدام المكنسة الكهربائية المحمولة وحدها، يمكنك توصيل الملحقات مباشرة إذا لزم الأمر أو توصيلها عبر الأنبوب.

فرشاة الطاقة الكهربائية مناسبة فقط للأنبوب المعدني

- يمكن استخدام فرشاة الأريكة 2 في 1 (C) لتنظيف الأثاث والستائر.
- باستخدام الفرشاة المسطحة 2 في 1 (D) يمكنك تنظيف الشقوق العميقة والزوايا.



التنظيف

تحذير!

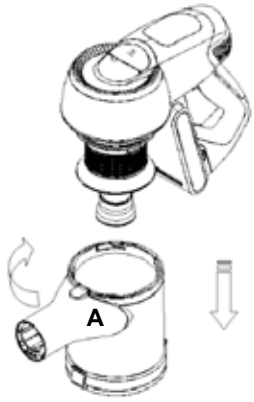
أوقف تشغيل المكنسة وافصلها قبل التنظيف والصيانة. ومن ثم، يمكنك منع التشغيل غير المقصود للمكنسة.

تنبيه!

تجنب استخدام أي منظفات أو كاشطات أو كحول. قد يؤدي ذلك إلى تلف المبيت الخارجي. قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش جافة أو رطبة فقط. لا تنظف الأجزاء الكهربائية بالماء.

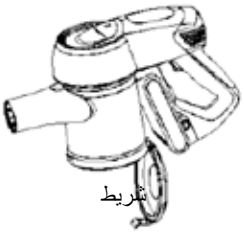
تفريغ كوب الغبار

افتح كوب الغبار عن طريق سحب الشريط ثم تخلص من الأوساخ. يوصى بتنظيف كوب الغبار في كل مرة بعد الاستخدام. لذلك اضغط على زر التحرير (أ) للمنظف اليدوي، وقم بتدوير كوب الغبار في اتجاه عقارب الساعة لفصله عن الجسم واسحب الكوب لأسفل.



تأكد من تجفيف جميع الأجزاء تمامًا قبل إعادة التجميع.

تحقق أيضًا من أن فلتر EPA ليس متسخًا جدًا. هذا يمكن أن يؤدي إلى انخفاض الأداء وحتى إتلاف المكنسة الكهربائية. إذا لزم الأمر، استبدل الفلتر.

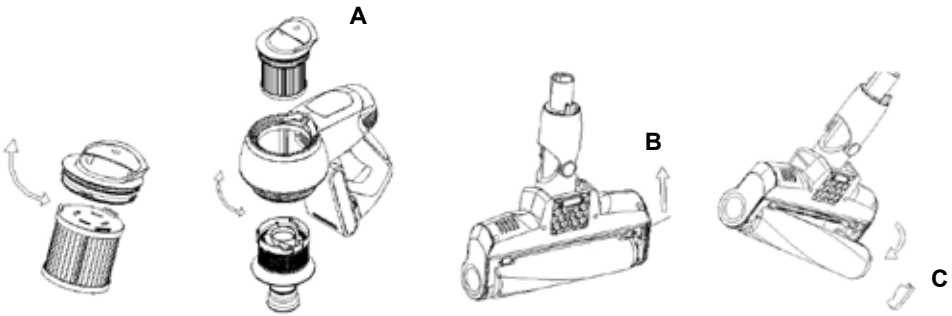


تنظيف فلتر EPA

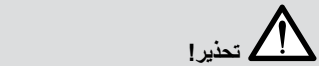
اسحب فلتر EPA من الغطاء العلوي (أ). قم بتدوير فلتر EPA في اتجاه عقارب الساعة لفصله عن الغطاء. امسح الغبار أو استبدل الفلتر، إذا لزم الأمر.

تنظيف فرشاة الطاقة الكهربائية

اضغط على زر التحرير (B) لإزالة الغطاء (C) على جانب فرشاة الأسطوانة. ثم انزع أحد طرفي الفرشاة الدوارة من الفتحة كما هو موضح في الرسم التوضيحي وقم بتنظيفه. قم بإزالة الشعر والخيوط أيضًا واتركها تجف تمامًا. بعد التنظيف أو الاستبدال، قم بتثبيته بترتيب عكسي.



عميلنا العزيز،
تخضع منتجاتنا لعناصر التحكم في الجودة الصارمة.
إذا فشل هذا الجهاز في أداء وظائفه بشكلٍ صحيح، فسيعتبر ذلك حدثًا مؤسفًا لنا. قبل الاتصال بخدمة العملاء لدينا، تحقق لمعرفة ما إذا كان بإمكانك حل هذه المشكلة بنفسك أم لا.

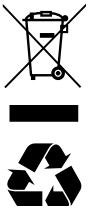


تحذير!

أوقف تشغيل المكنسة وافصلها قبل اكتشاف المشكلات وإصلاحها بعد فترة التبريد. ومن ثم، يمكنك منع التشغيل غير المقصود للمكنسة.

المشكلة	سبب محتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	البطارية فارغة	اشحن البطارية
أو الجهاز لا يشحن	الجهاز مغلق	قم بتشغيل الجهاز.
	لا توجد كهرباء في مأخذ التيار بالحائط	استخدم مأخذ تيار آخر بالحائط
الجهاز لا يشفط الغبار.	حاوية الغبار ممتلئة	فرغ حاوية الغبار
	الفلتر متسخ	نظف أو استبدل الفلتر بآخر مماثل
	الفوهة أو الأنبوب مسدودان	تخلص من الانسداد. عند الضرورة، استخدم عصا خشبية بطول مناسب للقيام بذلك
	إعداد الطاقة لا يتناسب مع الأرضية	اضبط الطاقة على الإعداد المقترح للأرضية
الجهاز يعمل بصوت عالٍ على غير العادة	شفط جسيمات أدى إلى انسداد مجرى الهواء	أزل الجسيمات. عند الضرورة، استخدم عصا خشبية بطول مناسب للقيام بذلك.

وضع الجهاز في نقاط إعادة التدوير
تأكد من التخلص من البطاريات الفارغة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية. يشير الرمز الموجود على البطارية والعبوة إلى أن البطارية المرفقة مع المنتج، إلا أنه لا يجب اعتبارها نفايات منزلية. من خلال التأكد من التخلص من البطاريات بشكل صحيح، يمكنك المساهمة في منع الضرر المحتمل على البيئة وصحة الإنسان بسبب التخلص غير السليم من البطاريات.



تخلص من الجهاز وفقًا للوائح البيئية المحددة للأجهزة الإلكترونية في بلدك. لا يجب التخلص من المخلفات الإلكترونية مع النفايات المنزلية. تخلص من الجهاز بإلقاؤه في سلال النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
تتكون مواد التعبئة والتغليف من مكونات قابلة لإعادة التدوير والاستخدام. تخبص منها بإلقاءها في صناديق إعادة التدوير المناسبة. للحصول على نصائح إعادة التدوير، اتصل بمسؤولي البلدية أو الوكيل المعتمد.
يمكنك وضع أكياس الغبار والفلاتر المستعملة في صناديق القمامة العامة.

هذا الجهاز متوافق مع توجيهات 2012/19 / EU AEEE.

الإرسال
قم بوضع الجهاز في عبوته الأصلية أو في عبوة مبطنة جيدًا لمنع تلف الجهاز.

Fakir
HAUSGERÄTE

Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE

Tel .: +90 212 249 70 69

Faks .: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri : 444 0 241

www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

CE

YEŞİL NOKTA
ÇEVKO

GARANTİ ŞARTLARI

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2) Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3) Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4) Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5) Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6) Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8) Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9) İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10) Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11) Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme

13) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

a) Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
b) Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
c) Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.

14) Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15) Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16) Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18) Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

Fakir
HAUSGERÄTE

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI	: **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**
MERKEZ ADRESİ	: Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece / İstanbul, TÜRKİYE
TELEFONU	: 0 212 249 70 69
FAKSI	: 0 212 251 51 42
FİRMA YETKİLİSİNİN İMZASI - KAŞESİ	:

Fakir HAUSGERÄTE
FAKİR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ DIŞ TİC. A.Ş.
FAKIR ELECTRICAL APPLIANCES FOREIGN TRADE CO. INC.
Merkez: Halkalı Merkez Mah. Basın Ekspres Cad. No:39
Küçükçekmece / İstanbul
Tel: (212) 249 70 69 Fax: (212) 293 39 11
Mersis No.: 0350515910000018 İşletme Mrk. İstanbul
Ticaret Sicil No.: 63674 Boğaziçi Kurumlar V.D.3850515910

ÜRÜNÜN	
CİNSİ	: **Şarjlı Dik Süpürge**
MARKASI	: **Fakir**
MODELİ	: Starky **HSA 700**
BANDROL VE SERİ NO	:
TESLİM TARİHİ VE YERİ	:
GARANTİ SÜRESİ	: **2 YIL**
AZAMİ TAMİR SÜRESİ	: **20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ**

SATICI FİRMANIN	
ÜNVANI	:
ADRESİ	:
TELEFONU	:
FAKSI	:
FATURA TARİH VE NO	:
TARİH - KAŞE - İMZA	:

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.